SIMPLY CLEVER

Infotainment Navigazione Columbus Istruzioni per l'uso

Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

Capitolo, sommario e indice analitico

Il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso è suddiviso in paragrafi relativamente brevi, i quali sono riuniti in **Capitoli** di chiara individuazione. Il numero del capitolo corrente è sempre riportato in basso sulla pagina di destra.

Il **Sommario** ordinato per capitoli e l'**Indice analitico** dettagliato al termine delle istruzioni per l'uso aiutano a trovare rapidamente l'informazione desiderata.

Indicazioni di direzione

Tutte le indicazioni di direzione, come "destra", "sinistra", "anteriore", "posteriore", si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Unità di misura

I valori saranno indicati in unità metriche.

Spiegazione dei simboli

- 🕮 Indica il rimando a un paragrafo contenente informazioni importanti e avvertenze di sicurezza nell'ambito di un capitolo.
- ■ Indica la fine di un paragrafo.
- ▶ Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
- ® Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni indicate nelle istruzioni per l'uso

Premere il tasto Menu → ⚙ → **Suono**.

Questa informazione significa che occorre dapprima premere il tasto Menu sul dispositivo e quindi il tasto funzione ⚙ sullo schermo del dispositivo e confermare il menu premendo il tasto funzione **Suono**.

Il simbolo "→" indica il passo successivo.

Esempio di menu, dei menu disponibili, delle voci di menu o delle funzioni.

- **xyz** - il primo livello di menu
  - **xyz** - il secondo livello di menu
    - **xyz** - il terzo livello di menu
- **xyz** - il primo livello di menu

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**. Le avvertenze del tipo **ATTENZIONE** richiamano appunto l'attenzione su un **serio pericolo di incidente o di infortunio**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Per il rispetto dell'ambiente

Le avvertenze del tipo **Rispetto dell'ambiente** richiamano l'attenzione sul rispetto dell'ambiente. Esse forniscono ad es. consigli per ridurre il consumo di carburante.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Premessa

Avete acquistato un veicolo ŠKODA dotato del sistema Infotainment Navigazione Columbus (definito in seguito solo come dispositivo). Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.
Grazie al nuovo sistema di comando, vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare alcuni impianti elettronici a livello centrale direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente non soltanto queste istruzioni per l'uso, ma anche quelle per l'uso del veicolo, in quanto per il corretto utilizzo del veicolo stesso è necessario procedere secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA)

Indice

Abbreviazioni utilizzate

Prendere dimestichezza con il dispositivo

Audio/Video/Immagini

Telefono

Navigazione

Veicolo

Indice alfabetico

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile - un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, previsto per una trasmissione unidirezionale di dati audio
ACC:	Controllo adattivo velocità di crociera
AF	Frequenze alternative - Frequenze alternative dell'attuale emittente radio
AM	Modulazione di ampiezza - Denominazione della gamma di frequenza radio
ASR	Controllo dello scivolamento delle ruote motrici
AVRCP	un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, che supporta funzioni multimedia
AV	Segnale sorgente audio/video - tipico dei lettori DVD o dei TV tuner
BT	Bluetooth® - comunicazione wireless per la ricezione e l'invio di informazioni su dati e conversazioni
DAB:	Digital Audio Broadcasting - ricezione radio digitale
DRM	Digital Rights Management -metodi tecnici per il monitoraggio o la restrizione dell'uso di contenuti relativi ai media digitali
ESC	Controllo della stabilizzazione
EXIF	Exchangeable image file format - Dati informativi supplementari su un file di immagine
FM	Modulazione di frequenza - Denominazione della gamma di frequenza radio
HFP	Handsfree Profile - un profilo software per la trasmissione dati tramite Bluetooth®, che consente la comunicazione tra un telefono cellulare e il dispositivo vivavoce presente nel veicolo
GPS	Global Positioning System - Sistema satellitare per il rilevamento posizione
GSM	Groupe Spécial Mobile - sistema globale per la comunicazione mobile, lo standard più diffuso per i telefoni cellulari
ID3 tag	una proprietà aggiuntiva di un file musicale, che consente la visualizzazione dei nomi di interpreti, brani, album e altro
KESSY	sbloccaggio, avvio e bloccaggio senza chiave
NTSC	National Television System Committee - standard di codifica del segnale audiovisivo in America del Nord e Centrale ed anche in alcuni paesi del Sud-Est asiatico
PAL	phase alternating line - standard di codifica del segnale audiovisivo nella maggioranza dei paesi europei
PI	Program Identification - riconoscimento della stazione tramite un codice RDS unico
RDS	Radio Data System - sistema per la trasmissione di informazioni aggiuntive nella ricezione radio in banda di frequenza FM
TMC	Traffic Message Channel - Servizio per la trasmissione di informazioni sul traffico al conducente
TP	Traffic Program identification - rilevazione programma per la trasmissione di informazioni sul traffico
vCard	Formato file -.vcf per lo scambio di dati personali, soprattutto biglietti da visita elettronici; questi possono contenere il nome e il cognome, indirizzi, numeri di telefono, indirizzi URL, loghi, foto e clip audio.
VIN	Numero di telaio
WMA	Windows Media Audio - formato audio compresso

Prendere dimestichezza con il dispositivo

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. È possibile reperire maggiori informazioni dal partner ŠKODA[1] presso il quale si è acquistato il veicolo.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni per l'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni riportate nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni per l'uso del vostro veicolo.

Le **illustrazioni** possono differire leggermente dal vostro dispositivo e sono da intendersi solo come elementi di informazione generale.

[1] Concetti utilizzati » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Premessa*.

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - sussiste il pericolo di incidenti!
- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Dichiarazione di conformità

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 4.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il sistema ŠKODA Infotainment è conforme ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE.

Protezione componenti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 4.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

› per la limitazione funzionale di dispositivi di comando montati in fabbrica o in officina successivamente al montaggio su un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
› per la limitazione funzionale di componenti azionati all'esterno del veicolo;
› per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un partner di assistenza ŠKODA[1].

Se è stata attivata la protezione componenti, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato il seguente messaggio**Protezione componenti: al momento il sistema infotainment non è disponibile in tutte le sue funzioni. Accendere il quadro strumenti.**

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un partner di assistenza ŠKODA.

Panoramica del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta del dispositivo, dei tasti del dispositivo e delle relative funzioni. Descrive inoltre la procedura di accensione e di spegnimento del dispositivo, i menu principali e la regolazione del volume del dispositivo.

Descrizione del dispositivo

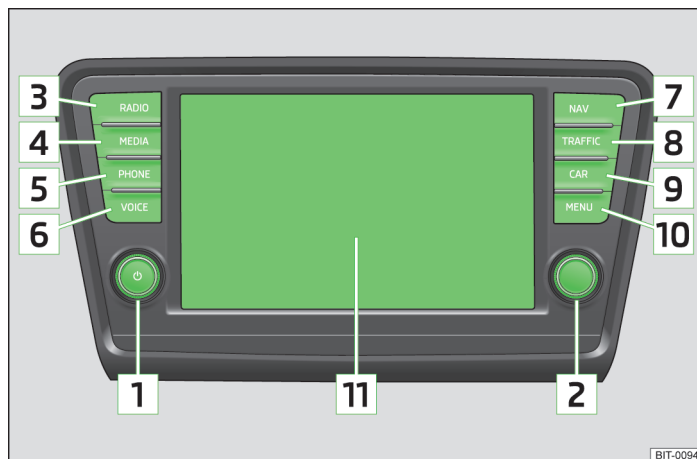



Fig. 1 **Descrizione del dispositivo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Descrizione del dispositivo

1 ⏻ - Manopola di regolazione per l'accensione e lo spegnimento del dispositivo; regolazione del volume
2 Manopola del menu per il richiamo e le conferme
3 RADIO - Menu Radio » pagina 24
4 MEDIA - Menu Media » pagina 29
5 PHONE - Menu Telefono » pagina 42
6 VOICE - Sistema di comando vocale » pagina 15
7 NAV - Menu di navigazione » pagina 53
8 TRAFFIC - Elenco dei messaggi sul traffico » pagina 73
9 CAR - Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 78

[10] (MENU) - Visualizzazione dei menu del dispositivo » pagina 6
[11] Schermo a sfioramento (Touchscreen) » pagina 8

Schermo a sfioramento (Touchscreen)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Il dispositivo è dotato del cosiddetto schermo a sfioramento (Touchscreen) [11] » fig. 1 a pagina 5 che può essere azionato con un semplice sfioramento del dito.

ATTENZIONE

- Lo schermo può essere azionato con un leggero sfioramento del dito. Non esercitare alcuna pressione sullo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Non utilizzare oggetti per azionare lo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o trementina che potrebbero aggredire la superficie dello schermo.

Avvertenza

- Per pulire lo schermo dai segni lasciati dalle dita utilizzare un panno morbido, eventualmente impregnato con un po' di alcool denaturato. Eseguendo tale operazione prestare attenzione a non danneggiare altri componenti dell'abitacolo.
- Lo schermo non può essere azionato se si indossano guanti o se si utilizzano le unghie.
- Non apporre adesivi nell'area inferiore del dispositivo, sotto lo schermo, in quanto ciò potrebbe limitare la funzione zoom dei sensori.
- Per proteggere lo schermo è possibile utilizzare un'adeguata pellicola di protezione per schermi touchscreen, che non ne limiti la funzionalità.
- La luminosità dello schermo sarà regolata automaticamente in funzione della luminosità delle luci interne. L'impostazione automatica può anche essere corretta manualmente » pagina 21.

Accensione e spegnimento del dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

› Premere la manopola di regolazione ⏻ per accendere o spegnere il dispositivo.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attivata prima dello spegnimento e riprodotto l'ultimo menu selezionato.

Se prima dello spegnimento del dispositivo ci si trovava nel menu Telefono e non era stata attivata l'accensione o la funzione Bluetooth®, sullo schermo comparirà il messaggio » pagina 43. Attivare l'accensione o la funzione Bluetooth® » pagina 22.

Se il dispositivo è acceso e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si spegne automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola di regolazione ⏻, all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Se viene aperta dapprima la porta lato guida e successivamente viene spento il motore, anche il dispositivo si spegnerà.

Ad accensione disinserita, il dispositivo si disattiva automaticamente (protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Menu del dispositivo

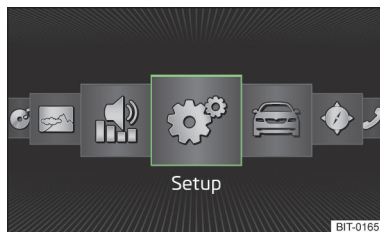



Fig. 2
Menu del dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Tasti funzione nel menu principale MENU

- Radio » pagina 24
- Media » pagina 29
- Immagini » pagina 40
- Impostazioni del suono » pagina 20

- Impostazioni del dispositivo » pagina 19
- Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 78
- Navigazione » pagina 53
- Telefono » pagina 42

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto MENU.

Regolazione del volume

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 5.

Aumento del volume

› Ruotare verso destra la manopola di regolazione ⏻.

Riduzione del volume

› Ruotare verso sinistra la manopola di regolazione ⏻.

Muto

› Mettere il volume a 0 utilizzando la manopola di regolazione ⏻.

Avvertenza

- La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo 🔇.
- La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo.
- A causa di una riproduzione troppo alta o distorta possono danneggiarsi gli altoparlanti del veicolo.
- Gli altoparlanti nel veicolo sono tarati ad una potenza d'uscita della radio pari a 4x20 W.
- Se il veicolo è dotato di sound system, gli altoparlanti sono tarati ad una potenza di uscita totale dell'amplificatore pari a 570 W.

Utilizzo del dispositivo

Utilizzo tramite lo schermo del dispositivo

📖 Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta dell'utilizzo del dispositivo, delle operazioni con il touch-screen e dei vari tipi di tasti di inserimento.

Utilizzo

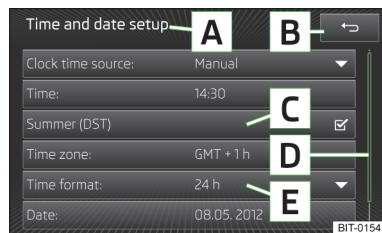



Fig. 3
Visualizzazione sullo schermo

📖 **Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.**

Descrizione dell'immagine

A Menu attualmente selezionato
B Ritorno al menu superiore
C Funzione con "Checkbox" ☑
D Cursore - Posizione nel menu, spostamento nel menu tramite movimento del dito sul cursore
E Voce di menu con "Finestra di pop-up" ▼

I settori attivi che permettono di confermare una funzione o un menu sono chiamati "**tasti funzione**".

I tasti funzione con sfondo bianco o verde sono attivi.

I tasti funzione con sfondo grigio non sono attivi.

Sensori di avvicinamento
Nella parte inferiore del dispositivo si trovano i sensori di avvicinamento. Quando si avvicina la mano allo schermo, il dispositivo passa da modalità di visualizzazione a quella di funzionamento e i tasti funzione richiamabili vengono evidenziati.

Riga di stato
Nella parte alta dello schermo, nel menu principale di alcuni menu, si trova una riga di stato con indicazione dell'ora e della temperatura esterna, accanto a informazioni sul menu selezionato in quel momento.

Tasti funzione nel menu principale
Nella parte bassa dello schermo, nel menu principale di alcuni menu si trovano tasti funzione con simboli di funzioni o menu.

Selezione del menu/voce di menu
› con un movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata
› ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5

Se la selezione viene effettuata ruotando la manopola del menu 2, il menu selezionato sarà evidenziato in verde.

Conferma del menu/della voce di menu
› sfiorando il tasto funzione con un dito
› premendo la manopola del menu 2

Ritorno al menu superiore

in funzione del contesto
› premendo ⮌
› premendo il tasto corrispondente accanto allo schermo
› sfiorando con un dito lo schermo al di fuori della finestra di pop-up

Attivazione/disattivazione della funzione con "checkbox"
premendo il corrispondente tasto funzione

› ☑ oppure ◉ - La funzione è inserita
› ☐ oppure ○ - La funzione è disinserita

Impostazione del valore

› si effettua sfiorando i tasti funzioni con i simboli ▼/ ▲, ◀/ ▶, -/ +
› avviene sfiorando oppure muovendo il dito sulla scala

Avvertenza

In alcuni menu o voci di menu saranno visualizzate le impostazioni selezionate in quel momento, ad es. **Distanza: km** o **Distanza: mi**.

Schermo di inserimento con tastiera per la ricerca

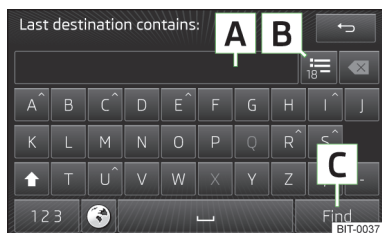



Fig. 4
Schermo di inserimento per la ricerca

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Lo schermo di inserimento con tastiera consente la ricerca di voci all'interno della memoria del dispositivo (ad es. contatti telefonici, indirizzi e altro ancora).

Azionando il tasto funzione della tastiera sullo schermo di inserimento, appare il carattere necessario nella riga di testo **A**.

Mentre si compone un testo, il sistema mette a disposizione esclusivamente le lettere e i simboli che permettono di formare concetti plausibili. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra. Le voci devono essere inserite senza caratteri speciali (segni diacritici).

La ricerca dei concetti più adeguati avviene già quando si iniziano ad inserire i caratteri e pertanto non è necessario inserire il nome completo della voce che si sta digitando.

Accanto alla riga di testo **A** sarà visualizzato il numero di voci corrispondenti nel tasto funzione **B**.

I numeri compresi tra 1 e 99 indicano il numero delle voci adeguate che sono state trovate. Se viene trovato un numero ancora maggiore di voci, al posto del numero sarà visualizzato **. Se sono state trovate meno di 6 voci, sarà aperto automaticamente un elenco con le voci trovate.

Descrizione dei tasti funzione

- ⮌ - Ritorno al menu superiore
- ☰ - Visualizzazione del menu con i contatti cercati, informazioni sul numero di contatti corrispondenti
- ⌫ - Cancella i caratteri nella barra di inserimento
- ⇧ - Passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa.
- 🌐 - Visualizzazione del menu con i tasti della lingua selezionata, compresi i segni diacritici » pagina 21
- **123** - Passa alle cifre e ai caratteri speciali
- §& - Passa ai caratteri speciali
- **ABC** - Passa alle lettere alfabetiche
- ␣ - Inserimento di uno spazio
- **OK** - Conferma del testo scritto nella riga di inserimento o con **C** l'avvio della ricerca di una voce memorizzata

Schermo di inserimento con tastiera per la memorizzazione

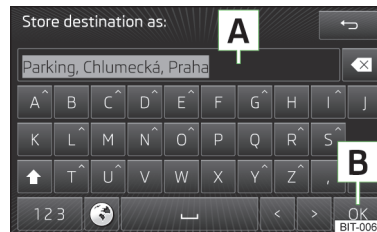



Fig. 5
Schermo di inserimento per la memorizzazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Per la modalità di inserimento e la descrizione dei tasti funzione, vedere » pagina 9, *Schermo di inserimento con tastiera per la ricerca*.

Lo schermo di inserimento con tastiera viene utilizzato per l'inserimento di testo libero (ad es. per l'inserimento di un nome).

Se la riga di testo **A** contiene già una voce, questa potrà essere modificata prima della memorizzazione.

› La voce potrà essere memorizzata nella memoria del dispositivo toccando il tasto funzione **B**.
› I tasti funzione con i simboli </ > consentono di spostare il cursore all'interno della riga di testo.

Schermo di inserimento con tastiera numerica

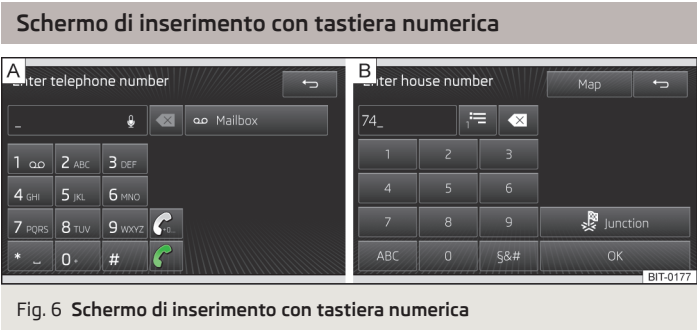



Fig. 6 **Schermo di inserimento con tastiera numerica**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 8.

Lo schermo di inserimento con tastiera viene utilizzato per l'inserimento dei numeri.

A - Schermo di inserimento nel menu Telefono » pagina 49.

B - Schermo di inserimento nel menu Navigazione » pagina 63

Utilizzo tramite il display MAXI DOT

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo vengono visualizzate anche sul display MAXI DOT [1]. A seconda

- con la leva di comando
- Con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione

[1] Descrizione della visualizzazione sul display MAXI DOT » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Sistema informativo*

Utilizzo con i tasti della leva di comando

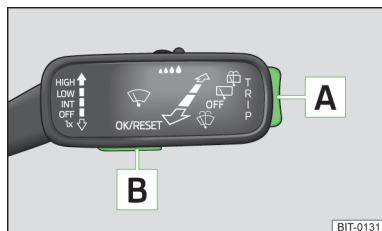



Fig. 7
Tasti sulla leva di comando

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

I singoli menu visualizzati nel display MAXI DOT e le rispettive voci di menu possono essere utilizzati con i tasti sulla leva di comando nei modi seguenti.

A pressione lunga - Richiamo del menu principale
A pressione corta - Scelta delle singole voci di menu e/o dei menu
B pressione corta - Scelta della voce di menu e/o del menu ■

Utilizzo tramite i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Audio

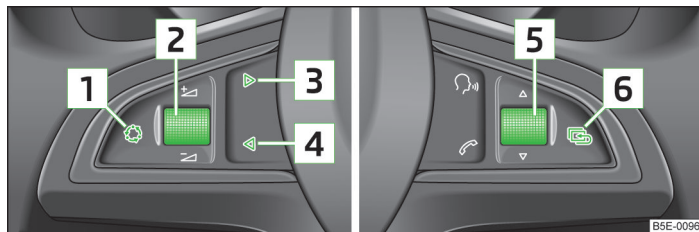



Fig. 8 **Volante multifunzione - Menu Audio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu Audio possono essere utilizzate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Informazioni visualizzate nel display dello strumento combinato (in base al menu selezionato)

- **Radio**
  - banda di frequenza attuale della stazione radio;
  - stazione in riproduzione in quel momento tra le stazioni radio in ricezione nella banda di frequenza indicata, se sono ricevibili meno di 5 stazioni;
  - se sono disponibili più di 5 stazioni, sarà visualizzato un elenco delle stazioni ricevibili, con la possibilità di effettuare la selezione;
  - informazioni sul traffico TP.
- **Media/DVD video**
  - Titolo del brano ▶

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Radio e Media/DVD video

Tasto/manopola di regolazione » fig. 8	Azione	Funzione		
		Radio	Media	DVD video
1	Breve pressione	Cambiare la sorgente audio (cambiare bande di frequenza e sorgenti associate)		
1	Pressione prolungata	Passare tra i menu Radio, Media e DVD video e richiamare l'ultimo stato in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio sintonizzata o l'ultimo brano ascoltato)[a]		
2	Breve pressione	Attivazione/disattivazione del suono[b]	Disattivare il suono e arrestare la riproduzione del brano o attivare il suono e proseguire nella riproduzione del brano	
2	Ruotare verso l'alto	Aumentare il volume dell'attuale sorgente[c]		
2	Ruotare verso il basso	Abbassare il volume dell'attuale sorgente[c]		
3	Breve pressione	Passare all'ultima stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria[d] Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo[a]	Passare al capitolo successivo[e]
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce[a]	
4	Breve pressione	Passare alla stazione radio precedente memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano[a]	Passare all'inizio del capitolo[e]
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce	
5	Premere	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione	
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano[a]	Passare all'inizio del capitolo[e]
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo[a]	Passare al capitolo successivo[e]
6	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu		
6	Pressione prolungata	Tornare al menu principale		

[a] Non vale per AUX.
[b] L'audio viene riattivato, premendo la manopola di regolazione 2 e/o ruotando la manopola di regolazione 2. La riproduzione delle istruzioni del navigatore non viene disattivata.
[c] Se il sistema emette messaggi acustici durante il dialogo del comando vocale dell'apparecchio, ciò modificherà il volume di tali messaggi acustici.
[d] Scelta dipendente dal contesto.
[e] Vale per DVD video. Il comando tramite il volante multifunzione funziona solo se sul display informativo dello strumento combinato è stato selezionato il menu **Audio**.

Avvertenza

- Se l'accensione e le luci di posizione sono inserite, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.
- Per ragioni di sicurezza la visualizzazione sul display viene disattivata a velocità superiori a 5 km/h. Proseguirà la riproduzione solo della traccia audio.

Utilizzo tramite i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Telefono

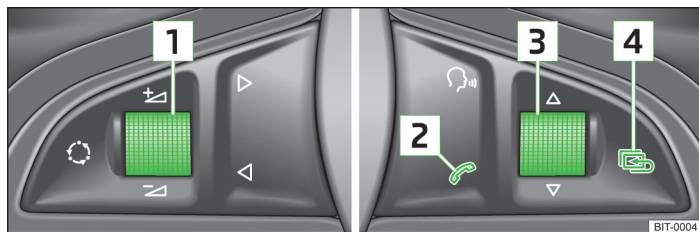



Fig. 9 **Volante multifunzione - Menu Telefono**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

› Nel menu principale del display informativo dello strumento combinato, selezionare la voce di menu **Telefono**.

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Telefono

Tasto/manopola di regolazione » fig. 9	Azione	Funzione
1	Breve pressione	Muto(MUTE)
1	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume
1	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume
2	Breve pressione	Accettazione della chiamata, interruzione della conversazione, ingresso nel menu principale del telefono, registro delle chiamate, chiamare un contatto selezionato
2	Pressione prolungata	Respingere la chiamata, richiamare l'ultimo numero (redial)
3	Ruotare verso l'alto/il basso	Elenco chiamate, voce di menu precedente/seguente
3	Breve pressione	Confermare la voce di menu selezionata
4	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu
4	Pressione prolungata	Tornare al menu principale

Funzione di conversazione telefonica sul display dello strumento combinato
In base al contesto, è possibile eseguire le seguenti funzioni sul display dello strumento combinato.

Chiamata in arrivo

- **Accetto** - Accettare una chiamata in arrivo
- **Rifiuta** - Rifiutare una chiamata in arrivo
- **Ignora** - Ignorare una chiamata in arrivo

Chiamata in uscita

- **Stop** - Termina chiamata

Chiamata in corso

- **Fine** - Termina la conversazione
- **Sp. microf.** - Disattiva il microfono
- **Acc. micr.** - Attiva il microfono

Simboli sul display dello strumento combinato

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a]
	Potenza del segnale[a]
	Un telefono è collegato al dispositivo
	Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)

[a] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Elenco chiamate

Sul display dello strumento combinato potrà essere visualizzato e utilizzato solo l'elenco delle chiamate.

Se l'elenco chiamate non contiene alcuna voce, nel display dello strumento combinato sarà visualizzato il seguente messaggio **Elenco vuoto.**

Nell'elenco chiamate per le singole voci saranno visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in uscita
	Chiamata senza risposta

Avvertenza

- Se l'accensione e le luci di posizione sono inserite, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Utilizza tramite i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Navigazione

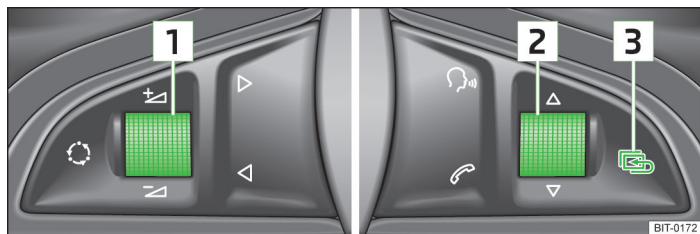



Fig. 10 **Volante multifunzione - Menu Navigazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 10.

› Nel menu principale del display informativo dello strumento combinato, selezionare la voce di menu **Navigazione**.

Procedura di navigazione in corso

Saranno visualizzate istruzioni di navigazione di tipo grafico e ulteriori informazioni sul percorso e sulla destinazione.

Procedura di navigazione non in corso

Sarà visualizzata l'immagine di una bussola/un veicolo per raffigurare la posizione attuale del veicolo in relazione ai punti cardinali.

Ruotando successivamente la manopola di regolazione 2 » fig. 10 sul volante multifunzione sarà visualizzato il menu **Ultime destinazioni**.

Nel menu visualizzato è presente la voce di menu **Indirizzo casa** e un elenco delle ultime destinazioni.

Se viene selezionata una delle voci del menu, saranno visualizzati il nome della destinazione e le seguenti voci:

- **OK** - Inizio della procedura di navigazione
- **Annulla** - Ritorno al menu Navigazione; sarà visualizzata l'immagine della bussola/del veicolo

Se è stata selezionata la voce di menu **Indirizzo casa** e l'indirizzo di casa non è definito, sarà visualizzato il messaggio: **Inserire dal sist. infotainment l'indirizzo di casa.**

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Navigazione

Tasto/manopola di regolazione » fig. 10	Azione	Funzione
1	Premere	Interrompere le attuali istruzioni del navigatore
1	Ruotare verso l'alto	Aumentare il volume delle istruzioni del navigatore
1	Ruotare verso il basso	Abbassare il volume delle istruzioni del navigatore
2	Breve pressione	Ripetere le ultime istruzioni del navigatore o precisarle e/o confermare una voce di menu nell'elenco delle ultime destinazioni
2	Ruotare verso l'alto	Visualizzare la selezione per l'arresto della guida a destinazione o visualizzare l'elenco delle ultime destinazioni
2	Ruotare verso il basso	
3	Breve pressione	Tornare ad un livello superiore del menu
3	Pressione prolungata	Tornare al menu principale

Avvertenza

- Se l'accensione e le luci di posizione sono inserite, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Comando vocale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo possono essere comandate tramite i comandi vocali. In questo modo si accelera l'utilizzo del dispositivo e si aumenta il comfort durante la guida.

Il comando vocale può essere utilizzato nei menu **Radio**, **Media**, **Telefono** e **Navigazione**.

Il comando vocale può essere impiegato dal conducente e dal passeggero anteriore.

ATTENZIONE

■ È di importanza primaria prestare attenzione al traffico! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - Pericolo di incidente!
■ Non utilizzare il sistema di comando vocale in caso di emergenza o sotto stress. In tali situazioni, i comandi vocali potrebbero non essere riconosciuti. Probabilmente on è possibile stabilire il collegamento telefonico oppure ci vuole troppo tempo prima di riuscire ad effettuare la telefonata. Il numero di emergenza deve essere chiamato manualmente!

Condizioni per il funzionamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Condizioni per il funzionamento del comando vocale.

✓ L'accensione è inserita.
✓ Il dispositivo è acceso.
✓ Non è in corso alcuna conversazione telefonica.
✓ Il sistema di assistenza al parcheggio non è attivo.

Condizioni per la migliore comprensibilità dei comandi vocali.

› **I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo o sul display informativo viene visualizzato il simbolo** 🎙.
› Parlare con un volume di voce normale senza accenti e pause superflue.
› Evitare una pronuncia poco chiara.
› Chiudere porte, finestrini e tetto scorrevole per evitare influenze esterne che potrebbero disturbare il funzionamento del sistema di comando vocale.
› A velocità più elevate si consiglia di pronunciare i comandi vocali con un volume di voce maggiore, per evitare che questi siano coperti dall'innalzamento dei rumori ambientali.
› Durante il comando vocale limitare i rumori secondari all'interno del veicolo, ad es. altri occupanti che parlano contemporaneamente.

ATTENZIONE

Per alcune lingue non è disponibile il comando vocale. In tal caso, il dispositivo visualizza un messaggio di testo sullo schermo dopo aver impostato la lingua del dispositivo » pagina 19.

Avvertenza

■ Durante il comando vocale non sono riprodotte né le istruzioni del navigatore né le informazioni sul traffico.
■ Alcuni comandi vocali, in base alla lingua di comunicazione scelta, devono essere pronunciati sillabando le singole parole, ad esempio la selezione della sorgente **Scheda "S D"uno**.

Attivazione/Disattivazione

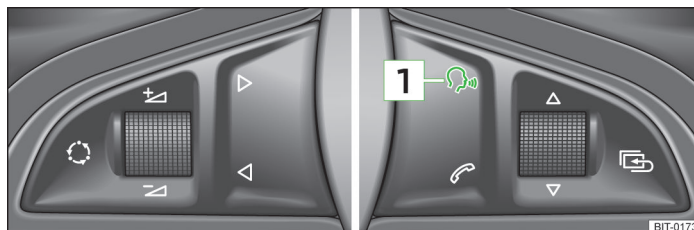



Fig. 11 **Volante multifunzione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Attivazione dei comandi vocali

› Premendo brevemente il tasto VOICE sul dispositivo.
› Premendo brevemente il tasto con il simbolo 🗣 1 sul volante multifunzione.

L'attivazione del comando vocale viene segnalata tramite un segnale acustico e nello schermo del dispositivo appare un elenco con i comandi vocali di base per quel dato menu.

La visualizzazione del menu e il segnale acustico possono essere disattivati/attivati» pagina 22.

Disattivazione del comando vocale

› Premendo a lungo o due volte il tasto VOICE sul dispositivo.
› Premendo a lungo o due volte il tasto con il simbolo 🗣 sul volante multifunzione.
› Sfiorando lo schermo con un dito (ad eccezione del tasto funzione con il simbolo 🎙).

› Premendo uno dei tasti del dispositivo (ad eccezione di una breve pressione sul tasto VOICE).
› Pronunciando il comando vocale **Annullare comando vocale**.

Guida al sistema di comando vocale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Avvio dell'introduzione
Se si pronuncia il comando vocale **Avvia introduzione**, sarà riprodotta una delle sette parti dell'introduzione ai comandi vocali.

Le singole parti dell'introduzione possono essere richiamate separatamente pronunciando il comando vocale **Introduzione parte ...** e il numero da 1 a 7.

Guida
Una volta pronunciato il comando vocale **Guida** si renderà disponibile un menu con i possibili comandi vocali in funzione del contesto. In alcuni casi, dopo aver pronunciato di nuovo il comando vocale **Guida**, viene riprodotta un'altra parte della guida con il menu di altri possibili comandi vocali.

La guida non contiene tutti i possibili comandi.

Utilizzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Il comando vocale si può utilizzare in prevalenza secondo la modalità "**Di' ciò che vedi**".

Pronunciare le descrizioni dei tasti funzione evidenziati in verde. Ad es. il tasto funzione **Chiama n.** può essere richiamato con il comando vocale "**Chiamare numero**".

Impostazioni del comando vocale » pagina 22.

Simboli nel menu del comando vocale

- Viene riprodotto un messaggio vocale
- Viene atteso un comando vocale
- Viene bloccato l'inserimento del comando vocale » pagina 17
- Viene riconosciuto un comando vocale

Quando il sistema riproduce un messaggio vocale, non è necessario attendere il completamento della riproduzione del messaggio. Il messaggio viene interrotto premendo brevemente il tasto VOICE o il tasto con il simbolo sul volante multifunzione. In tal modo si interrompe la riproduzione del messaggio vocale e il sistema ritorna ad attendere un nuovo comando vocale.

Mancato riconoscimento di un comando vocale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Quando il sistema non riconosce un comando vocale, risponde con il messaggio **Prego?** e a questo punto è possibile pronunciare nuovamente il comando vocale.

Se il sistema non riconosce il secondo comando vocale, sarà ripetuta la guida e sarà possibile inserire un nuovo comando.

Se il sistema non riconosce neppure il terzo comando vocale, il sistema risponde con **Comando vocale annullato.** e il comando vocale viene interrotto.

Possibilità di correzione di un inserimento del comando vocale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Un comando vocale può essere corretto, modificato o inserito di nuovo premendo brevemente il tasto VOICE sul dispositivo o il tasto con il simbolo sul volante multifunzione. Ciò è tuttavia possibile solo finché viene visualizzato il simbolo.

Non si deve quindi attendere il momento in cui il comando vocale viene riconosciuto dal sistema.

Arresto/ripristino dell'inserimento del comando vocale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

In alcuni menu è possibile arrestare il procedimento di inserimento di un comando vocale ruotando la manopola del menu **2** » fig. 1 a pagina 5.

A quel punto il simbolo visualizzato sullo schermo del dispositivo o sul display informativo passerà da a .

Ripristino dell'inserimento

- Premendo il tasto funzione con il simbolo 🎙;
- Premendo il tasto VOICE sul dispositivo;
- Premendo il tasto con il simbolo sul volante multifunzione.

Comandi vocali non contenuti nella guida

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 15.

Comandi vocali per richiamare menu, cartelle e indici nei singoli menu.

Funzione	Comando vocale
Ritorno al menu precedente	**Indietro**
Sfogliare nel menu/nell'elenco/ nell'indice	**Pagina successiva**
	Pagina precedente
	Prima pagina
	Ultima pagina

Comandi vocali per i parametri di navigazione

Funzione	Comando vocale
Attivare/disattivare le istruzioni del navigatore	**Attivazione delle istruzioni del navigatore**
	Disattivazione delle istruzioni del navigatore
Attivare/disattivare la guida a destinazione con l'ausilio delle notizie sulla viabilità TMC	**Attivazione della navigazione dinamica Disattivazione della navigazione dinamica**
	Disattivazione della navigazione dinamica Disattivazione della navigazione dinamica
Attivare/disattivare la visualizzazione dei segnali stradali nello schermo del dispositivo » pagina 58	**Visualizzazione segnaletica stradale sulla cartina**
	Disattivazione segnaletica stradale sulla cartina
Mostrare/nascondere la segnalazione corsia nello schermo del dispositivo » pagina 73	**Attivazione della segnalazione corsia**
	Disattivazione della segnalazione corsia
Mostrare/nascondere i simboli dei preferiti nella cartina	**Visualizzazione preferiti**
	Disattivazione preferiti

Comandi vocali per consultare le info sul percorso

Funzione	Comando vocale
Informazioni relative alla distanza dalla destinazione	**Distanza dalla destinazione**
Informazioni relative all'ora di arrivo a destinazione	**Ora di arrivo**
Informazioni relative alla durata del viaggio per raggiungere la destinazione	**Durata viaggio**

Comandi vocali per i simboli nel menu con le impostazioni della raffigurazione cartina

Simbolo	Comando vocale
2D	**Cartina "2 D"**
3D	**Cartina "3 D"**
	Cartina topografica
	Cartina destinazione
	Cartina generale

Comandi vocali per i simboli per il comando di raffigurazione schedina

Simbolo	Comando vocale
	Zoom orientativo
	Cartina posizione
Auto	**Autozoom**
	Scala ... > Metro | Chilometro | Yard | Miglia ad es. **Scala cinque chilometri**

L'indirizzo di destinazione potrà essere definito pronunciando il nome della città, la via e il numero civico in un unico passaggio. I dati di navigazione devono contenere il numero civico.

Si può pronunciare il numero civico ed eventualmente un'aggiunta a completamento dell'indirizzo sotto forma di un numero. Se il numero civico e l'eventuale aggiunta a completamento dell'indirizzo è presente nella strada inserita, il sistema offre successivamente la combinazione di numeri trovata.

Impostazioni del dispositivo

Menu Setup

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta delle impostazioni di base del dispositivo.

Altre impostazioni sono descritte nei singoli menu

- Radio » pagina 27
- Media » pagina 32
- DVD video » pagina 39
- Immagini » pagina 41
- Telefono » pagina 44
- Navigazione » pagina 54
- Impostazioni dei sistemi del veicolo » pagina 78

Menu principale

Fig. 12
Impostazioni del dispositivo: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto Menu → il tasto funzione con il simbolo ⚙.

Menu nel menu principale per le impostazioni del dispositivo

- **Suono** - Impostazioni del suono » pagina 20
- **Schermo** - Impostazioni dello schermo » pagina 21
- **Ora e data** - Impostazioni di ora e data » pagina 21
- **Lingua / Language** - Impostazione della lingua del dispositivo[1]
- **Tastiera:** - Visualizzazione della tastiera per l'inserimento di testi » pagina 21
- **Altre lingue per la tastiera** - Possibilità di inserire altri caratteri validi, diversi da quelli della lingua selezionata » pagina 21
- **Unità di misura** - Impostazione delle unità di misura » pagina 21
- **Sistema di comando vocale** - Impostazione del sistema di comando vocale » pagina 22
- **Rimozione sicura scheda SD 1** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD dal vano 1
- **Rimozione sicura scheda SD 2** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD dal vano 2
- **Rimozione sicura supporto USB** - Rimozione sicura della sorgente USB
- **Impostazioni standard** - Ripristino delle impostazioni standard » pagina 22
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » pagina 22

[1] Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

- **Informazioni sistema** - Visualizza le informazioni di sistema
  - *Numero di comp. dispositivo: ...* - Numero di serie del dispositivo
  - *Hardware: ...* - Versione dell'hardware utilizzato
  - *Software: ...* - versione del software utilizzato
  - *Database navigazione: ...* - Versione dei dati di navigazione
  - *Database Gracenote: ...* - Versione della banca dati multimedia
  - *Codec Media: ...* - Versione dei Codec Media
  - **Aggiornamento del software** - Aggiornamento manuale del software
- **Copyright** - Le informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore sono visualizzate sempre solo in lingua inglese

Impostazioni suono

Fig. 13 **Impostazioni suono/Impostazioni Balance - Fader**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Suono**.

- **Volume** - Regolazione del volume
  - **Messaggio sul traffico** - Regolazione del volume per le informazioni sul traffico (TP)
  - **Istruzioni navigatore** - Regolazione del volume per le istruzioni del navigatore
  - **Sistema di comando vocale** - Regolazione del volume del sistema di comando vocale
  - **Volume max. all'accensione** - Regolazione del volume massimo all'accensione dell'impianto
  - **Adattamento autom. volume (GALA)** - Aumento del volume con l'aumento della velocità
  - **Telefono** - Regolazione del volume del telefono
  - **Volume Ipod** - Regolazione del volume dell'iPod collegato
    - **Basso** - Volume basso
    - **Media** - Volume medio
    - **Alto** - Volume alto
  - **Volume AUX** - Regolazione del volume del dispositivo collegato tramite AUX
    - **Basso** - Volume basso
    - **Media** - Volume medio
    - **Alto** - Volume alto
  - **Audio Bluetooth** - Regolazione del volume del dispositivo Bluetooth® collegato
    - **Basso** - Volume basso
    - **Media** - Volume medio
    - **Alto** - Volume alto
  - **Abbassamento audio:** - Impostazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo
    - **Off** - Disattivate
    - **Debole** - Debole abbassamento
    - **Media** - Medio abbassamento
    - **Forte** - Forte abbassamento
- **Bassi - medi - alti** - Impostazione dei toni bassi, medi e alti
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del suono di conferma premendo un tasto funzione
- **No audio navig. durante le telefonate** - Disattivazione/Attivazione delle istruzioni del navigatore durante una conversazione telefonica
- **Subwoofer** - Regolazione del volume del subwoofer
- **Impostazioni ampliate CANTON** - Impostazione del sistema audio Canton®
  - **Selezione suono equalizzatore** - Impostazione dell'equalizzatore
    - **Musica** - Regolazione bilanciata dell'estensione del suono per l'ascolto musicale
    - **Parlato** - Accentuazione dell'estensione del suono vocale, la funzione subwoofer viene inibita
  - **Sound Focus:** - Impostazione dell'ottimizzazione spaziale della percezione del suono
    - **Off** - Impostazione per l'intero abitacolo
    - **Davanti** - Impostazione ottimizzata per gli occupanti dei sedili anteriori
    - **Conducente** - Impostazione ottimizzata per il conducente
  - **CANTON Surround** - Sistema virtuale surround Canton® (attivo durante la riproduzione media)

Impostazioni schermo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Schermo**.

- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/Disattivazione dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico[1]
- **Luminosità:** - Impostazione della luminosità dello schermo
  - **Massima** - Livello più chiaro possibile
  - **Alta** - Livello chiaro
  - **Media** - Livello medio
  - **Bassa** - Livello scuro
  - **Minima** - Livello più scuro possibile
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del suono di conferma premendo un tasto funzione
- **Sensori di avvicinamento** - Attivazione/disattivazione dell'occultamento della barra inferiore del menu
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo con accensione inserita e dispositivo disattivato

Impostazioni ora e data

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Ora e data**.

- **Sorgente oraria:** - Tipo di impostazione dell'ora
  - **Manuale** - Inserimento manuale dei valori
  - **GPS** - Rilevamento dei valori da segnale GPS ricevuto
- **Orologio:** - Impostazioni dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/Disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
- **Fuso orario:** - Selezione del fuso orario
- **Formato ora:** - Impostazione del formato dell'ora
  - **12h**
  - **24h**
- **Data:** - Impostazioni della data
- **Formato data:** - Impostazione del formato della data
  - **GG.MM.AAAA** - Giorno - Mese - Anno
  - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
  - **MM-GG-AAAA** - Mese - Giorno - Anno

Impostazioni della tastiera

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Tastiera:** .

- **ABC** - Disposizione dei tasti in ordine alfabetico
- **QWERTY** - Disposizione dei tasti nel sistema QWERTY (secondo la disposizione dei tasti del computer)

Impostazione delle altre lingue per la tastiera

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu si può selezionare la disposizione dei caratteri della tastiera per la lingua corrispondente e pertanto si può ampliare l'opzione per un inserimento veloce dei caratteri utilizzati nella lingua selezionata.

Ci si può spostare tra le lingue prescelte nello schermo di inserimento con la tastiera premendo 🌐 » pagina 9.

Impostazioni delle unità di misura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Unità di misura**.

[1] Se entro 10 secondi lo schermo non viene attivato, avvicinandocisi, toccandolo o azionando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5, lo schermo rimane nero. Avvicinando la mano, toccando lo schermo oppure azionando la manopola del menu 2, lo schermo sarà nuovamente attivato.

- **Distanza:** - Unità di distanza
  - **km** - Chilometri
  - **mi** - Miglia
- **Velocità:** - Unità di velocità
  - **km/h** - Chilometri/ora
  - **mph** - Miglia/ora
- **Temperatura:** - Unità di temperatura
  - **°C** - Gradi Celsius
  - **°F** - Gradi Fahrenheit
- **Volumi:** - Unità di volume
  - **l** - Litri
  - **gal (US)** - Galloni (US)
  - **gal (UK)** - Galloni (UK)
- **Consumo:** - Unità di consumo
  - **l/100km** - Litri per 100 km
  - **km/l** - Chilometri per litro
  - **mpg (US)** - Miglia per gallone (US)
  - **mpg (UK)** - Miglia per gallone (UK)
- **Consumo di gas:** - Unità di consumo del gas
  - **kg/100km** - Chilogrammi per 100 chilometri
  - **km/kg** - Chilometri per chilogrammo
  - **m³/100km** - Metri cubi per 100 chilometri
  - **km/m³** - Chilometri per metro cubo
- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici
  - **kPa** - Kilopascal
  - **bar** - bar
  - **psi** - Libbre per pollice quadrato

Impostazioni del comando vocale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Sistema di comando vocale**.

- **Stile dialogo:** - Impostazione dello stile di dialogo
  - **Lungo** - Dialogo lungo (il sistema riproduce i messaggi audio senza abbreviarli)
  - **Breve** - Dialogo breve (il sistema abbrevia alcuni messaggi audio o li sostituisce con un segnale acustico)
- **Visualizzazione comandi impartibili** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali di base all'avvio del sistema del comando vocale
- **Suono avvio sistema di comando vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico di avvio del sistema di comando vocale
- **Suono fine sistema di comando vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico allo spegnimento del sistema di comando vocale
- **Suono immissione in dialogo vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico per la possibilità di inserimento di un comando vocale

Ripristinare le impostazioni standard

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Impostazioni standard**.

- *Azzeramento tutte impostazioni/dati*
  - **Ripristina impostazioni standard** - Ripristino di tutte le impostazioni standard
- *Azzeramento singole impostazioni/dati*
  - **Suono** - Ripristino delle impostazioni del suono
  - **Radio** - Ripristino delle impostazioni radio
  - **Veicolo** - Ripristino delle impostazioni dei sistemi del veicolo
  - **Telefono** - Ripristino delle impostazioni del telefono
  - **Media** - Ripristino delle impostazioni dei media
  - **Sistema di comando vocale** - Ripristino delle impostazioni del sistema di comando vocale
  - **Navigazione** - Ripristino delle impostazioni di navigazione
  - **Sistema** - Ripristino delle impostazioni del sistema

Impostazioni Bluetooth®

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 19.

› Premere il tasto Menu → ⚙ → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità:** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi
  - **Visibile** - Attivazione permanente della visibilità
  - **Non visibile** - Disattivazione della visibilità
  - **All'accensione** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'inserimento dell'accensione o fino a quando la velocità di marcia non supera il valore di 5 km/h

- **Nome:** - Apertura dello schermo di inserimento con tastiera - Modifica del nome del dispositivo
- **Dispositivi accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati, collegamento o cancellazione di un dispositivo accoppiato, cancellazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati
  - **Cancella tutte** - Cancellazione di tutti i dispositivi Bluetooth® accoppiati
  - 🗑 - Cancellazione del dispositivo Bluetooth® accoppiato
- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di apparecchi esterni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita » pagina 46
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di collegamento del profilo Bluetooth® A2DP e AVRCP[1]

[1] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Audio/Video/Immagini

Radio

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo consente la ricezione radio analogica delle bande di frequenza FM e AM nonché la ricezione radio digitale DAB.

La ricezione radio DAB consente la trasmissione di più stazioni in un cosiddetto "ensemble" su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).

i Avvertenza

- Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o rilievi montuosi possono disturbare la ricezione dei segnali radio, fino alla loro completa scomparsa.
- Nei paesi in cui la funzione RDS non è supportata in maniera ottimale, consigliamo di disattivare l'impostazione AF e RDS. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.
- Nei veicoli con antenne a vetro, se i vetri sono dotati di pellicole o adesivi rivestiti in metallo, possono verificarsi disturbi nella ricezione.

Menu principale

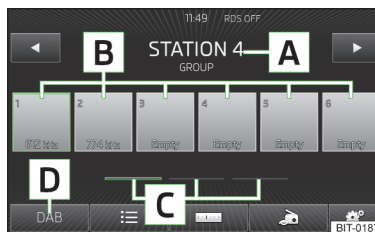



Fig. 14
Radio: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Informazioni e tasti funzione » fig. 14

- **A** Stazione radio selezionata (frequenza o denominazione)
- **B** Tasti stazione
- **C** Gruppi di memoria dei tasti stazione
- **D** Selezione della banda radio (FM / AM / DAB)
- ☰ Elenco delle stazioni disponibili » pagina 25
- Ricerca stazioni manuale/semiautomatica » pagina 25
- ◁ ▷ Commutazione della stazione nell'elenco delle stazioni disponibili o con i tasti stazione in base all'impostazione del menu **Tasti direzionali:** » pagina 27, *Impostazioni*
- Impostazioni radio
- Informazioni sulle stazioni radio (DAB) » pagina 27

Per ogni banda radio (FM / AM / DAB) sono disponibili risp. 18 tasti stazione per la memorizzazione delle stazioni radio. Questi tasti stazione sono suddivisi in tre gruppi di memoria.

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto RADIO.

Selezione della banda radio

› Premere più volte il tasto RADIO.

oppure

› Premere il tasto funzione **D** » fig. 14 e selezionare la banda desiderata.

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
TP	Emittente che trasmette comunicati sul traffico
no TP	Il segnale non è disponibile o la stazione selezionata non è un'emittente che trasmette comunicati sul traffico
RDS OFF	La funzione RDS è disinserita (FM)
AF OFF	La funzione Frequenza alternativa AF è disinserita (FM)

Elenco delle stazioni disponibili

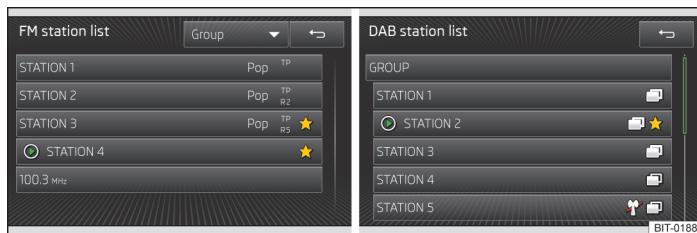



Fig. 15 **Esempio di elenco delle stazioni disponibili: FM / DAB**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Tutte le stazioni con ricezione sufficientemente buona disponibili nel luogo indicato si trovano nell' **elenco delle stazioni disponibili**. Il dispositivo cerca questa stazioni automaticamente.

Visualizzazione elenco stazioni

› Nel menu principale Radio premere il tasto funzione ☰.

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
☆	Stazione radio dall'elenco delle stazioni disponibili memorizzata in un tasto stazione
⊙	Stazione radio selezionata in quel momento
TP	Emittente che trasmette comunicati sul traffico
Pop (ad es.)	Tipo di programma trasmesso (FM)
R2 (ad es.)	Tipo di trasmissione regionale (FM)
	Il segnale non è disponibile (DAB)
	Stazione radio con presentazione dell'immagine (slideshow) (DAB)

Aggiornamento elenco stazioni

L'elenco delle stazioni viene aggiornato automaticamente e costantemente.

Tipi di classificazione delle stazioni radio nell'elenco stazioni (FM)

› **Alfabeto** - ordine alfabetico secondo il nome delle stazioni
› **Gruppo** - ordinamento secondo il tipo di programma trasmesso

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Una stazione radio può essere cercato e memorizzata in un tasto stazione come indicato di seguito.

Ricerca automatica delle stazioni

Le stazioni impostate automaticamente si trovano nell'elenco delle stazioni disponibili.

Ricerca semiautomatica delle stazioni

› Nel menu Radio premere il tasto funzione .
› Premere il tasto funzione ◁ oppure ▷.

Il dispositivo cerca la banda radio, finché non viene impostata la prima stazione disponibile.

Ricerca manuale delle stazioni

› Nel menu Radio premere il tasto funzione .
› Impostare la stazione desiderata tramite i tasti funzione con i simboli < / > oppure muovendo il cursore sullo schermo.

Memorizzazione delle stazioni radio in un tasto stazione

› Tenere premuto più a lungo la stazione desiderata nell'elenco delle stazioni disponibili (sarà visualizzato un elenco dei tasti stazione **B** » fig. 14 a pagina 24).
› Premere il tasto stazione **B** in cui si desidera memorizzare la stazione desiderata.

oppure

› Impostare manualmente o in modo semiautomatico la stazione radio desiderata.
› Tenere premuto il tasto stazione desiderato B fino all'emissione di un segnale acustico.

Si può commutare tra i gruppi di memoria con i singoli tasti stazione mediante i tasti funzione C.

Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

La funzione riproduce in sequenza tutte le stazioni ricevibili per alcuni secondi.

Attivazione
› Premere il tasto 2 » fig. 1 a pagina 5

oppure

› il tasto ⚙ → **Scan**.

Disattivazione
› Premere il tasto 2

oppure

› un tasto funzione a piacere sullo schermo del dispositivo.

Dopo la disattivazione della funzione, il dispositivo riceve la stazione in cui la funzione è stata interrotta.

Loghi emittenti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Ai tasti stazione (B » fig. 14 a pagina 24) è possibile assegnare loghi (immagini) delle stazioni radio.

Memorizzazione automatica del logo emittente (FM / DAB)
› **Prima di memorizzare** le stazioni radio nei tasti stazione, premere il tasto funzione ⚙ → **Impostazioni ampliate**.
› Attivare la voce di menu **Memorizzazione automatica loghi emittenti** » pagina 28, *Impostazioni ampliate (FM)* e/o » pagina 28, *Impostazioni ampliate (DAB)*.

Quando si memorizza la stazione in un tasto stazione, a quest'ultima viene associato un logo preso dalla memoria del dispositivo, sempre che questo logo sia presente nella memoria.

Memorizzazione manuale logo emittente
Alle stazioni **già memorizzate** è possibile assegnare manualmente un logo.

› Premere il tasto funzione ⚙ → **Loghi emittenti**.

Viene visualizzato un menu con i tasti stazione per le stazioni radio.

› Premere il tasto stazione per la stazione a cui si desidera assegnare un logo.

Viene visualizzato un menu con i supporti dati (CD, scheda SD, USB).

› Selezionare nel rispettivo supporto dati l'immagine desiderata.

Selezionando l'immagine, questa viene assegnata al rispettivo tasto stazione.

Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine: jpg, gif, png, bmp.
- Si raccomanda una risoluzione fino a 500x500 pixel.

Notiziari sul traffico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

Durante la riproduzione nel menu **Media** si ricevono i notiziari sul traffico dall'ultima stazione radio selezionata.

Se questa stazione radio non supporta messaggi sul traffico o il relativo segnale non è disponibile, il dispositivo cerca automaticamente un'emittente che trasmette comunicati sul traffico.

Attivazione/Disattivazione
› Premere il tasto funzione ⚙.
› Attivare e/o disattivare la voce di menu **Notiziari sul traffico (TP)**.

Notiziari sul traffico
Durante il messaggio sul traffico viene visualizzato il seguente menu:

› **Annulla** - Interruzione del messaggio sul traffico di quel momento. La funzione TP resta attiva.
› **Disattiva** - Fine del messaggio sul traffico di quel momento e disattivazione della funzione TP.

Avvertenza

Alcune stazioni radio si identificano ingannevolmente come emittenti che trasmettono comunicati sul traffico. Il fatto che tali stazioni radio non presentino notiziari sul traffico non è pertanto imputabile ad un errore del dispositivo.

Informazioni sulla stazione (DAB)

Fig. 16
Informazioni sulla stazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 24.

DAB consente la trasmissione di diverse informazioni aggiuntive. Le opzioni di visualizzazione per queste informazioni sullo schermo possono essere impostate nel seguente menu.

› Premere il tasto RADIO → **DAB** → .

- **E. in memoria** - Visualizzazione **solamente** delle emittenti DAB **salvate**.
- **Info emitt.** - Visualizzazione delle informazioni sulla stazione DAB, del testo di accompagnamento (testo radio) e delle immagini (ad es. nome dell'interprete o tipo di programma e immagini, se sono state trasmesse)
- **Testo radio** - Solo attivazione dei messaggi di testo radio
- **Slideshow** - Ssi tratta solo di una rappresentazione di immagini; l'immagine passa alla raffigurazione completa dell'immagine nel momento in cui lo schermo viene nuovamente attivato avvicinando la mano.

Avvertenza

Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine del testo di accompagnamento (visualizzazione testo radio), sullo schermo saranno visualizzate solo queste informazioni. Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine visualizzata, sullo schermo saranno visualizzate solo immagini.

Impostazioni radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

L'impostazione di base delle funzioni radio è uguale per tutte le bande radio. La voce di menu **Impostazioni ampliate** è diversa per FM e DAB. La banda radio AM non ha questa voce di menu.

Impostazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 27.

› Premere il tasto RADIO → .

Impostazione di base

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 20, *Impostazioni suono*
- **Scan** - Ricerca automatica di tutte le stazioni ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa 5 secondi ciascuna
- **Tasti direzionali:** - Impostazione della funzione di cambio della stazione nel menu Radio
  - **E. in memoria** - Commutazione solo delle stazioni radio memorizzate - tasti stazione
  - **Elenco emittenti** - Commutazione di tutte le stazioni radio attualmente ricevibili nella banda di frequenze selezionata
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione del notiziario sul traffico
- **Cancella memoria** - Cancellazione delle stazioni memorizzate (tasti stazione)
  - - Cancellazione di una stazione concreta (tasto stazione)
  - **Cancella tutte**- Cancellazione di tutte le stazioni memorizzate (tasti stazione)
- **Loghi emittenti** - Assegnazione manuale dei loghi emittenti » pagina 26

- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della comparsa dei messaggi di testo (solo FM e DAB)
- **Impostazioni ampliate** - Un'ulteriore impostazione diversa a seconda della banda di frequenza selezionata (solo FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 27.

Impostazioni ampliate per la banda radio FM

- **Impostazioni ampliate**
  - **Frequenza alternativa (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative della stazione attualmente in ascolto; quando si disattiva questa funzione nello schermo del dispositivo si visualizza **AF off**
  - **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/Disattivazione della funzione RDS
  - **RDS locale:** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni collegate a livello locale
    - **Fisso** - Viene mantenuta sempre la stazione locale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra stazione locale.
    - **Automatico** - Selezione automatica della stazione con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente un'altra regione disponibile.
  - **Memorizzazione automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi delle emittenti in base al Codice PI della stazione radio » pagina 26

Impostazioni ampliate (DAB)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 27.

Impostazioni ampliate per la banda radio DAB

- **Impostazioni ampliate**
  - **Comunicati sul traffico DAB** - Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
  - **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
  - **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB in altri gruppi di stazioni
  - **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza FM quando si perde il segnale DAB
  - **Banda L**- Attivazione/disattivazione della ricerca della stazione DAB nella banda L
  - **Memorizzazione automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica del logo della stazione individuata » pagina 26

Ottimizzazione automatica DAB

Se una stazione DAB fa parte di più gruppi di stazioni, in presenza di segnale di ricezione di scarsa qualità, viene ricercata la stessa stazione in un altro gruppo di stazioni.

Passaggio automatico DAB - FM

In presenza di cattiva ricezione DAB, il dispositivo ricerca una stazione FM corrispondente alla stazione DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte della stazione DAB e della stazione FM.

› Mentre la stazione viene ricevuta tramite la banda FM, viene visualizzato (**FM**) dietro il nome della stazione. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente stazione DAB, la visualizzazione (**FM**) scompare.
› Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda FM, viene disattivato l'audio del dispositivo.
› Se non si desidera la commutazione automatica della stazione (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione.

Banda L

Per la ricezione radio DAB si utilizzano, in vari paesi, diverse bande di frequenza. In alcuni paesi la ricezione radio DAB avviene solo all'interno della cosiddetta banda L.

› In caso di eventuali problemi con la ricezione radio DAB, bisogna verificare che la ricerca automatica delle stazioni DAB sia attivata nella banda L.
› Se nel rispettivo paese non ha luogo la ricezione radio DAB nella banda L, allora conviene lasciare disattivata questa voce di menu. In questo modo la ricerca delle stazioni avviene più rapidamente.

Media

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo consente la riproduzione di file audio e video di diversi formati, » pagina 33 di collegare diversi tipi di sorgenti di segnali oppure di salvare file audio nella memoria interna del jukebox.

Dopo il collegamento della sorgente del segnale, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.

Tipi di utilizzo del dispositivo » pagina 8.
› Dal dispositivo tramite gli elementi di comando.
› Tramite i tasti funzione sullo schermo del dispositivo.
› Tramite il display MAXI DOT.

Menu principale

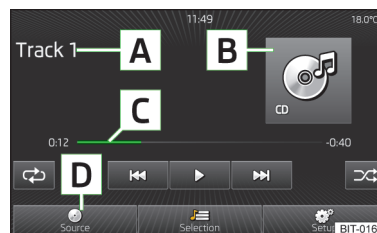



Fig. 17
Media: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

Richiamo del menu principale
› Premere il tasto MEDIA.

Descrizione dell'immagine

- **A** Informazioni sul file selezionato (ad es. nome interprete, titolo del brano)
- **B** Sorgente del segnale selezionata / visualizzazione della copertina[1] (cover art); muovendo il dito sul tasto funzione è possibile sfogliare all'interno dell'elenco degli album
- **C** Visualizzazione del tempo di riproduzione / del tempo di riproduzione residui e della cronologia di riproduzione; spostarsi all'interno del brano (del file) è possibile spostando il cursore e/o toccando il punto desiderato sulla linea temporale
- **D** Selezione della sorgente del segnale
- Elenco brani/cartelle
- Impostazioni media » pagina 32

Selezione della sorgente del segnale

Menu del tasto funzione **D** » fig. 17.

- **CD/DVD** - Passa a un CD/DVD » pagina 35 inserito
- **Scheda SD 1** - Passa ad una scheda di memoria SD 1 » pagina 36 inserita
- **Scheda SD 2** - Passa ad una scheda di memoria SD 2 » pagina 36 inserita

[1] Se si trova nel database Gracenote® o se è parte del file riprodotto (tag ID3).

- **USB** - passa ad un supporto dati esterno collegato alla porta USB » pagina 37
- **iPod** - Passa a un iPod collegato (iPhone, iPad) tramite la porta USB » pagina 37
- **AUX** - Passa a una fonte audio esterna collegata all'ingresso AUX» pagina 37
- **Audio BT** - Passa a un dispositivo Bluetooth® » pagina 35
- **Jukebox** - Passa al jukebox » pagina 34

Elenco brani/cartelle

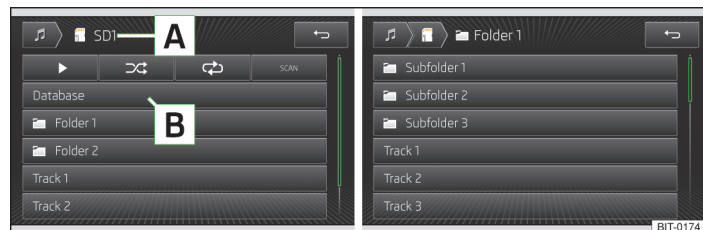



Fig. 18 **Elenco brani/cartelle**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

Visualizzazione del menu

› Premere il tasto funzione ♪≡.

Descrizione dell'immagine

- A Visualizzazione della struttura della cartella e dei tasti funzione delle cartelle di livello superiore
- B Passaggio al database brani/cartelle » pagina 30
- ▶ Riproduzione della sorgente o della cartella selezionata
- ⤮ Riproduzione in ordine casuale dei brani della sorgente o della cartella selezionata
- ⟲ Riproduzione ripetuta della sorgente o della cartella selezionata
- SCAN Riproduzione automatica del brano per circa 10 secondi » pagina 31

Per le sorgenti **Scheda SD 1**, **Scheda SD 2** o **USB 1** si può scegliere tra la visualizzazione **Cartella** o **Database**.

Si può modificare la visualizzazione solo nella visualizzazione di base dei file/cartelle della sorgente selezionata. Nella riga di stato A è visualizzata la sorgente attualmente selezionata.

Avvertenza

- Nell'elenco brani/cartelle vengono visualizzati max. 1000 file/cartelle in ordine alfabetico.
- Se nell'elenco brani/cartelle compare un simbolo barrato, questo formato di file non viene supportato dal dispositivo oppure il file è danneggiato e non può essere riprodotto.

Database brani/cartelle

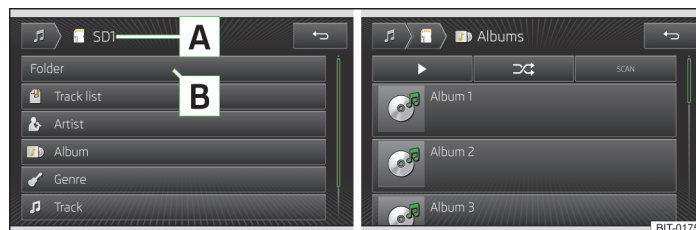



Fig. 19 **Database brani/cartelle**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

Il dispositivo è in grado di classificare i file, in base alle informazioni delle caratteristiche dei file tag ID3, nelle singole categorie del **Database**.

Descrizione dell'immagine

- A Visualizzazione della struttura della cartella e dei tasti funzione delle cartelle di livello superiore
- B Passaggio al database brani/cartelle » pagina 30
- ▶ Riproduzione della sorgente o della cartella selezionata
- SCAN Riproduzione automatica del brano per circa 10 secondi » pagina 31

Per le sorgenti **Scheda SD 1**, **Scheda SD 2** o **USB 1** si può scegliere tra la visualizzazione **Cartella** o **Database**.

Si può modificare la visualizzazione solo nella visualizzazione di base dei file/cartelle della sorgente selezionata. Nella riga di stato **A** è visualizzata la sorgente attualmente selezionata.

Premendo il tasto funzione con il simbolo ♪≡ viene visualizzato un **Database** o un **elenco** di brani/cartelle da cui viene riprodotto il brano attualmente selezionato.

Ordine dei file del Database della sorgente attuale in base alle seguenti categorie:

- **Elenco dei brani** - Elenco dei brani in base al gradimento[1]/frequenza di riproduzione
- **Interprete** - Ordine in base al nome degli interpreti
- **Album** - Ordine in base al nome degli album
- **Genere** - Ordine in base al genere associato ai brani
- **Brano** - Ordine in base al nome dei brani
- **Video** - File che contengono una registrazione video

Avvertenza

- Nel database brani/cartelle vengono visualizzati max. 1000 file/cartelle in ordine alfabetico.
- Se nel database brani/cartelle compare un simbolo barrato, questo formato di file non viene supportato dal dispositivo oppure il file è danneggiato e non può essere riprodotto.

Riproduzione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

Il dispositivo riproduce i file in ordine alfabetico.

Descrizione dei tasti funzione per la riproduzione

Tasto	Azione	Funzione
▶/II	Premere	Riproduzione/Pausa
⏮	Breve pressione[a]	Riproduzione del brano precedente dall'inizio
⏮	Breve pressione[b]	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
⏮	Pressione prolungata[c]	Riavvolgimento veloce del brano
⏭	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo dall'inizio
⏭	Pressione prolungata[c]	Avanzamento veloce del brano
🔁	Prima pressione	Attivazione della riproduzione del brano 🔂
	Seconda pressione	Attivazione della riproduzione dell'intera cartella/della sorgente del segnale 🔁
	Terza pressione	Disattivazione della riproduzione
🔀	Premere	Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale della cartella/sorgente (modalità Mix)
SCAN	Prima pressione	Riproduzione automatica dalla cartella/sorgente
	Seconda pressione	Disattivazione della funzione SCAN

[a] Entro circa 3 secondi dalla riproduzione del brano.
[b] Dopo circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.
[c] Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/il riavvolgimento.

Funzione Scan

La funzione **Scan** può essere avviata/arrestata nel menu principale Media anche premendo il pulsante del menu **2** » fig. 1 a pagina 5.

La funzione **Scan** può essere anche interrotta passando ad un altro file/un'altra sorgente del segnale o premendo uno dei tasti funzione per la riproduzione.

Avvertenza

I tasti funzione elencati in tabella sono diversi in base al menu dello schermo selezionato al momento.

[1] Il gradimento dei brani, ad es. ★ viene definito dall'impostazione delle proprietà tag ID3 dei singoli brani.

Impostazioni dei media

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 29.

› Premere il tasto MEDIA → ⚙.

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 20, *Impostazioni suono*
- **Amministra jukebox** - Salva o cancella dalla memoria interna del dispositivo i file audio e video supportati » pagina 34
- **Mix/Ripeti/Scan incluse sottocartelle** - Attivazione/Disattivazione della riproduzione dei brani nelle seguenti modalità (riproduzione casuale / ripetizione / riproduzione automatica) **incluse sottocartelle nella cartella attuale**
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®» pagina 22
- **Impostazioni video (file)** - Impostazione dei parametri del video riprodotto a partire da un file
  - **Formato:** - Impostazione dei rapporti laterali della raffigurazione dello schermo
    - **Automatico** - Adeguamento dell'immagine alle dimensioni dello schermo
    - **16:9**
    - **4:3**
    - **14:9**
    - **47:20**
- **Impostazioni video (DVD)** - Impostazione dei parametri del video riprodotto a partire da una sorgente video DVD » pagina 35
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione del notiziario sul traffico
- **Dispositivo AUX esterno** - Attivazione/Disattivazione dell'ingresso di una sorgente audio esterna AUX
- **Resetta codec secondo impostazioni di sistema** - Impostazioni di sistema codec
- **Rimozione sicura** - Rimozione sicura della sorgente collegata
  - *Selezione dispositivo*
  - **Scheda SD 1**
  - **Scheda SD 2**
  - **USB 1**

■

Sorgenti del segnale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

ATTENZIONE

- Non collocare mai le sorgenti esterne del segnale in prossimità degli airbag. Gli oggetti non fissati possono colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- Non collocare in alcun caso le sorgenti esterne del segnale sulla console. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Non tenere in mano o sulle ginocchia sorgenti esterne del segnale durante la marcia. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti o altri utenti della strada.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della sorgente esterna del segnale in modo che durante la marcia non sia in alcun modo di ostacolo.

ATTENZIONE

Raccomandiamo di non salvare dati importanti su jukebox, CD e DVD, lettori Bluetooth®, su schede di memoria SD e neppure su sorgenti esterne del segnale collegate. Il partner ŠKODA non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti alla perdita dei dati elettronici memorizzati su questi media.

▶

Avvertenza

In alcune sorgenti del segnale è possibile modificare il volume di uscita della sorgente.

Sorgenti e formati file supportati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Sorgenti del segnale supportate

Sorgenti del segnale	**Scheda di memoria SD**	SD, SDHC, SDXC
	Dispositivi USB	Chiavetta USB, lettoreUSB-MSC, HDD (senza software speciale)
	Altre sorgenti esterne	lettori portatili (ad es. iPod®, iPad®, iPhone®, lettore MTP (MSC), lettore Bluetooth®)
	Lettore CD/DVD	CD Audio (fino a 80 min), CD-R e CD-RW (con una capacità fino a 700 MB), DVD±R/RW; DVD normali, DVD video e DVD audio
Specifica	**Scheda di memoria SD**	Sistema dati FAT16, VFAT, FAT32, exFat, NTFS
	Dispositivi USB	USB 1.x e 2.x o superiore compatibile con USB 2.x (la velocità di trasmissione dei dati è allora pari al massimo alla velocità USB 2.x) Classe di velocità di max. 480 Mb/s Sistema di dati FAT16, VFAT, FAT32, NTFS
	Lettore Bluetooth®	Protocolli Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.3)
	CD/DVD	ISO9660, Joliet (Livello 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x

Formati dei file audio

Tipo codec (formati file)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 e 10	MPEG-2/4	FLAC, WAW, OGG
Suffisso del file	mp3	wma asf	m4a m4b aac	flac wav ogg
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx			
Proprietà dei file	**Bitrate**	max. 320 kb/s		
	Frequenza di campionamento	max. 48 kHz		
Copertine album (immagini sulla custodia del disco)	Risoluzione fino a 500x500 pixel (200 kb) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); se disponibili, le copertine degli album (immagini sulla custodia del disco) saranno visualizzate dai rispettivi media o dal database di Gracenote® [a].			

[a] Gracenote® è un database salvato nel dispositivo con informazioni e copertine degli album (immagini sulla custodia del disco). Ulteriori informazioni sull'aggiornamento del database sono riportate sui siti web di ŠKODA o disponibili presso un partner ŠKODA.

Formati dei file video

Tipo codec (formati file)	MPEG-1/2	ISO-MPEG4; DivX 3, 4 e 5; Xvid	ISO-MPEG4 H. 264 (MPEG4 AVC)	Windows Media Video 9
Suffisso del file	mpg mpeg ps avi	avi divx mp4 m4v	mp4 m4v mov	wmv
Proprietà dei file	**Bitrate**	max. 2000 kb/s		
	Risoluzione	max. 720x576 pixel		
	Frame rate (frequenza dei fotogrammi)	max. 25 fps (o 30 fps in caso di utilizzo di b-frame)		

Avvertenza

Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato al momento della chiusura di redazione. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi, media o file non siano leggibili o riproducibili.

Requisiti e restrizioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

- Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili come cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.
- Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s.
- In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.
- I file protetti con procedimento DRM non saranno riprodotti dal dispositivo.

Jukebox

Fig. 20 **Importare i file nel jukebox/Database Jukebox**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Nella memoria interna del dispositivo (**Jukebox**) è possibile importare file da sorgenti collegate e successivamente riprodurli.

Sono disponibili circa 10 GB di spazio di memoria, che consentono di salvare 3000 file.

I file sono poi ordinati nel **Database** in base alle informazioni dei tag ID3 sui file » pagina 31. Se queste informazioni non sono presenti, i file sono ordinati soltanto nella categoria ♫ **Brano**.

Selezionare i file/cartelle per l'importazione

- A Visualizzazione della panoramica delle sorgenti/cartelle e dei tasti funzione delle sorgenti/cartelle di livello superiore
- B Cartella
- C File
- D Tasto funzione per l'importazione nel jukebox
- E Tasti funzione per la cartella sovraordinata

Visualizzazione del livello di riempimento della memoria

- Per visualizzare il livello di riempimento della memoria interna del dispositivo, premere il tasto ⚙ → **Amministra jukebox**.

Saranno visualizzate le seguenti informazioni:

- **Spazio libero:** - Dimensioni della memoria occupata
- **Spazio occupato:** - Dimensioni della memoria libera
- **File liberi:** - Numero dei file che è possibile importare (max. 3000)

Durante l'importazione o la cancellazione dei file, si visualizza l'attuale livello di riempimento della memoria.

Importazione file

Nella memoria interna si possono importare file audio/video supportati » pagina 32 dalle sorgenti collegate in quel momento.

- Premere il tasto ⚙ → **Amministra jukebox** → **Importazione**.
- Sarà visualizzato un menu con le sorgenti disponibili.
- Selezionare la sorgente desiderata.
- Selezionare le cartelle B oppure i file C.
- Tenere premuto il tasto D.
- Il messaggio **Importazione terminata. (... di ... file)**. **Importazione riuscita.** indica che l'importazione delle cartelle o dei file selezionati è terminata.
- Premere il tasto **OK** e chiudere la finestra per l'importazione dei file.

Cancellazione file

La funzione è disponibile se nel jukebox è presente un qualche file audio o video.

- Premere il tasto ⚙ → **Amministra jukebox** → **Cancella**.
- Sarà visualizzato un menu con i media disponibili.
- Selezionare quello desiderato disponibile.
- Selezionare le cartelle B oppure i file C.
- Premere il tasto con il simbolo 🗑.
- Premere il tasto **Cancella**.

› Il messaggio **Cancellazione file eseguita.** indica che le cartelle/i file selezionati sono stati correttamente cancellati.
› Premere il tasto OK e chiudere la finestra per la cancellazione dei file.

Avvertenza

■ Il contenuto di CD/DVD protetti dal diritto d'autore non può essere copiato nel jukebox.
■ I file già copiati sono riconosciuti automaticamente e non saranno più disponibili per essere copiati di nuovo (raffigurati in grigio).
■ Non è possibile effettuare contemporaneamente la copia e la riproduzione di file audio o video nel lettore CD/DVD.

Lettore Bluetooth®

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Il dispositivo consente un collegamento wireless (accoppiamento) con il lettore Bluetooth®.

› Seguire le stesse istruzioni per l'accoppiamento del dispositivo ad un telefono » pagina 45.

ATTENZIONE

Non collegare contemporaneamente un dispositivo Apple al dispositivo tramite Bluetooth® e USB; possono verificarsi disturbi funzionali.

Avvertenza

■ Si consiglia di regolare il volume del lettore portatile al valore massimo.
■ Il volume può anche essere regolato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso del dispositivo per il lettore Bluetooth® » pagina 20, *Impostazioni suono*.
■ Le funzioni media supportate dipendono dal lettore Bluetooth® utilizzato.

CD/DVD

Fig. 21 **Vano CD/DVD**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Il vano CD/DVD si trova nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero.

Inserimento/Espulsione CD/DVD

› Inserire un CD/DVD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nel vano CD fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia automaticamente.
› Premere il tasto con il simbolo ⏏ - il CD/DVD viene espulso.

Se il supporto espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza questo viene reinserito. In tale operazione non si passa tuttavia alla sorgente CD/DVD.

ATTENZIONE

■ Il lettore CD/DVD è un prodotto laser.
■ Questo prodotto laser alla data della produzione è stato classificato in conformità con le norme nazionali/internazionali DIN EN 60825-1 : 2008-05 e DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J come prodotto laser di Classe 1. Il raggio laser in questo prodotto laser di classe 1 è molto debole e quindi non rappresenta alcun pericolo in caso di utilizzo conforme alla destinazione d'uso.
■ Il prodotto è stato progettato in maniera tale che il raggio laser resta all'interno del dispositivo. Ciò non significa tuttavia che il laser inserito nell'alloggiamento, se privato dell'alloggiamento stesso, non possa essere classificato come prodotto laser di classe superiore. Per questa ragione non si deve in alcun caso aprire l'alloggiamento del dispositivo.

ATTENZIONE

■ Attendere fino all'espulsione completa del CD/DVD prima di provare a inserire un nuovo CD/DVD. In caso contrario, il lettore nel dispositivo potrebbe subire dei danni.
■ Inserire nel lettore CD/DVD solo CD audio/DVD video originali o CD-R/RW e/o DVD±R/RW di serie.
■ Non applicare adesivi sui CD/DVD!
■ In presenza di temperature esterne troppo elevate o troppo basse, l'unità di riproduzione potrebbe disattivarsi temporaneamente. Il dispositivo passa all'ultimo menu attivo.

Avvertenza

■ Dopo aver premuto il tasto con il simbolo ⏏ occorrono alcuni minuti prima che il CD/DVD venga espulso.
■ Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso o non asfaltato e in caso di forti vibrazioni, possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.
■ In presenza di freddo o elevata umidità atmosferica si può depositare umidità (condensa) nel dispositivo. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In questo caso attendere che l'umidità si dissolva.
■ Se il CD/DVD è danneggiato dal punto di vista meccanico, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio **Errore: CD/DVD**. Controllare il CD/DVD e quindi inserirlo di nuovo correttamente nel lettore.
■ I CD/DVD protetti contro la copia e i CD/DVD masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
■ Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).

Scheda di memoria SD

Fig. 22 **Alloggiamenti della schede di memoria SD**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza a pagina 32.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio dalle schede di memoria SD.

Gli alloggiamenti della scheda di memoria SD si trovano nello scomparto portaoggetti sul lato del conducente.

Inserimento della scheda di memoria SD

› Inserire la scheda di memoria SD nell'alloggiamento della scheda di memoria SD, con l'angolo obliquo smussato in avanti e rivolto verso l'alto, fino a quando questo non “scatta in posizione”. La riproduzione comincia automaticamente.

Rimozione della scheda di memoria SD
In base all'allestimento:

› Premere il tasto MENU → ⚙ → **Rimozione sicura scheda SD 1** e/o **Rimozione sicura scheda SD 2**.
› Premere sulla scheda di memoria SD inserita. La scheda di memoria SD “scatta” in posizione di prelievo.

Scheda di memoria SD vuota o impossibilità di lettura dei dati
Se viene inserita una scheda di memoria SD, sulla quale non è memorizzato alcun dato o alcun dato leggibile, la riproduzione dalla scheda di memoria SD non può aver luogo.

A causa dei diversi requisiti di qualità dei produttori di schede, non è possibile garantire la riproduzione delle schede di memoria SD in tutte le circostanze.

Alcuni file sulle schede di memoria SD e/o sulle schede di memoria SD generali non possono essere riprodotti o la loro riproduzione è limitata.

ATTENZIONE

- Utilizzare solo schede SD di dimensioni standard. Se si utilizzando schede di memoria SD più piccole con adattatore, la scheda di memoria SD può, durante la marcia, cadere dall'adattatore a causa delle vibrazioni del veicolo.
- Si consiglia di utilizzare schede di memoria SD di classe 4 o superiore, in maniera tale da beneficiare della massima velocità di accesso ai file audio.
- Conservare sempre le schede di memoria SD nelle apposite custodie, in maniera tale da proteggerle dallo sporco, dalla polvere e da danni di altra natura.

Ingressi USB, AUX

Fig. 23
Ingressi USB e AUX

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 32.

Il dispositivo consente di riprodurre file da supporti di memorizzazione USB e da dispositivi esterni collegati all'ingresso USB, ad es. dispositivi Apple[1].

Il dispositivo consente di riprodurre il segnale audio analogico da dispositivi esterni collegati all'ingresso AUX.

Gli ingressi USB e AUX si trovano sopra lo scomparto portaoggetti sulla console centrale anteriore » fig. 23.

All'ingresso USB o AUX può essere collegato un dispositivo esterno e/o un supporto dati direttamente oppure tramite un cavo di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.

Ingresso AUX

Le sorgenti esterne del segnale collegate all'ingresso AUX, **non possono** essere comandate tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm (jack stereo). Per le sorgenti audio esterne non provviste di questa presa jack occorre utilizzare un adattatore.

In base alla sorgente del segnale collegata si può adeguare anche la regolazione della sensibilità in ingresso sull'ingresso AUX » pagina 20, *Impostazioni suono*.

Se una sorgente audio esterna dotata di adattatore per l'alimentazione esterna è collegata all'ingresso AUX, può accadere che il segnale audio (suono) venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.

Ingresso AUX

I dispositivi esterni come ad es. i dispositivi Apple collegati all'ingresso USB, **possono** essere comandate tramite il [2]dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue:

› Premere il tasto MENU → ⚙ → **Rimozione sicura supporto USB**.

Cavi di prolunga o adattatori USB possono compromettere il funzionamento del dispositivo esterno collegato.

Non sono supportati gli hub USB.

ATTENZIONE

- L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per le sorgenti audio!
- Non collegare contemporaneamente un dispositivo Apple al dispositivo tramite Bluetooth® e USB; possono verificarsi disturbi funzionali.

Avvertenza

Per l'utilizzo del dispositivo esterno e il relativo collegamento ad altri dispositivi consultare le istruzioni per l'uso del rispettivo produttore.

[1] La riproduzione video da un dispositivo Apple non è supportata.
[2] Alcune opzioni di comando di un dispositivo esterno non sono probabilmente supportate.

DVD video

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

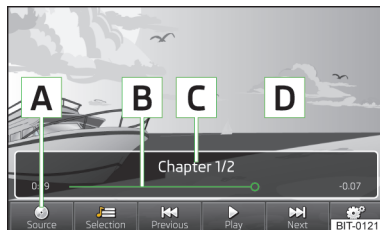
In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Menu principale

Fig. 24
DVD video: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 38.

Il menu principale DVD video si visualizza mediante la selezione di una sorgente, che contenga file video riproducibili.

Descrizione dell'immagine

- A Selezione della sorgente video
- B Visualizzazione del tempo di riproduzione / del tempo di riproduzione residui e della cronologia di riproduzione; spostarsi all'interno del video è possibile spostando il cursore e/o toccando il punto desiderato sulla linea temporale
- C Informazioni sul file video selezionato (ad es. titolo del video, capitolo)
- D Area di visualizzazione video

♪≡ Apertura del menu DVD

⚙ Impostazioni video

ATTENZIONE

- Per motivi di sicurezza la visualizzazione video sarà disattivata a velocità superiori a 5 km/h e sarà visualizzato il seguente messaggio: **Il veicolo è in movimento. Per ragioni di sicurezza, lo schermo è stato spento.** Proseguirà la riproduzione solo della traccia audio.
- Il codice regionale del lettore è impostato in funzione del Paese di destinazione sul mercato. Se si visualizza quanto segue: **Riproduzione impossibile. Il codice paese del DVD non è compatibile con le impostazioni di sistema. Numero di possibili modifiche da parte del vostro concessionario: ....**, allora bisogna rivolgersi ad un partner di assistenza ŠKODA.

Riproduzione video

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 38.

› La riproduzione video si avvia automaticamente dopo avere inserito il supporto nell'alloggiamento CD/DVD.

oppure

› Premere il tasto MENU → ▭ → A » fig. 24 a pagina 38.

- ◎ **CD/DVD** - Selezione del DVD inserito

Media e formati supportati

› DVD video
› DVD audio
› DVD-A/V

Utilizzo del DVD video

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 38.

Tasto » fig. 24 a pagina 38	Azione	Funzione
▶/II	Premere	Riproduzione/Pausa
⏮	Breve pressione (entro 3 secondi dall'avvio della riproduzione del video)	Riproduzione del video precedente
⏮	Breve pressione (entro 3 secondi dall'avvio della riproduzione del video)	Riproduzione del video attuale dall'inizio
⏮	Pressione prolungata[a]	Riavvolgimento video rapido
⏭	Breve pressione	Riproduzione del video successivo
⏭	Pressione prolungata[a]	Avanzamento video rapido

[a] Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/il riavvolgimento.

Menu DVD video

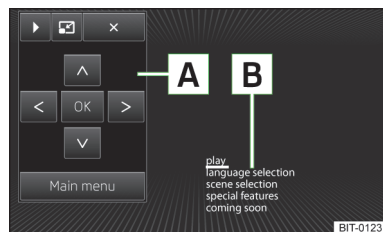



Fig. 25
Menu DVD

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 38.

Descrizione dell'immagine

A Tasti funzione per l'uso del menu DVD
B il menu DVD visualizzato

Il menu DVD sarà visualizzato automaticamente dopo la lettura del DVD video inserito

oppure

dopo aver premuto durante la riproduzione.

Impostazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 38.

› Premere il tasto MENU → ▭ → ⚙.

In base alla sorgente del segnale selezionata si visualizzerà il seguente menu di impostazione.

- **Suono** - Impostazioni del suono
- **Formato:** - Impostazione dei rapporti laterali della raffigurazione dello schermo
  - **Automatico** - Adeguamento del formato (rapporto tra altezza e lunghezza) alle dimensioni dello schermo
  - **16:9** - Formato 16:9
  - **4:3** - Formato 4:3
  - **14:9** - Formato 14:9
  - **47:20** - Formato 47:20
- **Canale audio:** - Selezione del canale audio dal menu visualizzato
- **Sottotitoli:** - Selezione dei sottotitoli dal menu visualizzato
  - **Nessuna selezione** - Senza sottotitoli
  - Selezione dei sottotitoli dal menu del DVD video

Immagini

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

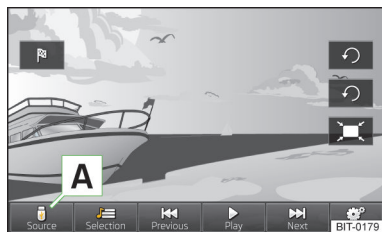
In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Menu principale

Fig. 26
Immagini: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 40.

Descrizione dell'immagine

A Selezione della sorgente dell'immagine

♩≡ Selezione delle immagini o della cartella dall'elenco

⚙ Impostazioni dell'immagine

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto MENU → .

Tipi di file supportati

Tipo di file	Formati supportati
Immagini	jpg, jpeg, png, bmp, gif

Utilizzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 40.

Attivare la riproduzione delle immagini

Tasto » fig. 26 a pagina 40	Azione	Funzione
⏮	Premere	Riproduzione dell'immagine precedente
▶/II	Premere	Attivazione/Disattivazione dello slideshow[a]
⏭	Premere	Riproduzione dell'immagine successiva
↺	Premere	Rotazione dell'immagine di 90° verso sinistra
↻	Premere	Rotazione dell'immagine di 90° verso destra
	Premere	Raffigurazione della dimensione massima dell'immagine, mantenendo il formato dell'immagine
	Premere	Guida a destinazione verso le coordinate GPS memorizzate nei metadati EXIF dell'immagine » pagina 76
2 » fig. 1 a pagina 5	Ruotare verso sinistra o verso destra	Ingrandimento o riduzione dell'immagine

[a] La presentazione di foto selezionate, che devono essere riprodotte in successione a determinati intervalli di tempo.

La dimensione dell'immagine potrà essere modificata toccando lo schermo con due dita, avvicinandole o allontanandole. L'immagine potrà essere spostata nella direzione desiderata toccandola o spostandola con le dita. Picchiettando con le dita sullo schermo è possibile ingrandire o rimpicciolire l'immagine.

Selezione della sorgente

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 40.

› Premere il tasto MENU → → A » fig. 26 a pagina 40.

- **CD/DVD** - Passa a un CD/DVD inserito
- **USB** - Passa a un supporto dati esterno collegato all'ingresso USB
- **Scheda SD 1** - Passa ad una scheda di memoria SD 1 inserita
- **Scheda SD 2** - Passa ad una scheda di memoria SD 2 inserita

Impostazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 40.

› Premere il tasto MENU → → .

- **Visualizz. immagine:** - Impostazioni della visualizzazione delle immagini
  - **Completa** - Raffigurazione della dimensione massima dell'immagine, mantenendo il formato dell'immagine
  - **Automatico** - Rappresentazione dell'immagine intera
- **Durata immagine:** - Impostazione della durata di visualizzazione nello slideshow
  - **5 sec.**
  - **10 sec.**
  - **15 sec.**
  - **30 sec.**
- **Ripeti slideshow** - Attivazione/Disattivazione della ripetizione dello slideshow; ciò significa che dopo avere riprodotto l'ultima immagine la riproduzione ripartirà dall'inizio

Telefono

Comunicazione

Telefono e radiotelefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il menu Telefono è a disposizione se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

✓ L'accensione è inserita.

✓ La funzione Bluetooth® nel dispositivo è attiva.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene attivato il processo di connessione all'ultimo telefono collegato[1].

Se al dispositivo è collegato un telefono e il dispositivo viene disattivato, il collegamento al telefono non s'interrompe. Il collegamento viene interrotto solo dopo aver disinserito l'accensione (nei veicoli con sistema KESSY dopo il disinserimento dell'accensione e l'apertura della porta lato conducente).

[1] Ai fini del successo del collegamento automatico, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se questo non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono è richiesta una conferma da parte dell'utente.

! ATTENZIONE

- Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per l'utilizzo di telefoni cellulari nei veicoli.
- Pertanto, in mancanza di un'antenna esterna o in caso di errata installazione della stessa, l'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni all'interno del veicolo può causare fortissimi campi elettromagnetici nell'abitacolo.
- Tanto i radiotelefoni e i telefoni cellulari come anche i loro supporti non devono essere montati sui pannelli di copertura degli airbag o nelle immediate vicinanze del raggio d'azione degli airbag.
- Non lasciare mai un telefono cellulare nell'area di apertura degli airbag, su un sedile, sulla console o in altri luoghi da dove può essere scagliato in caso di frenata improvvisa, incidente o impatto - pericolo di lesioni. Occorre utilizzare portaoggetti con coperchio, event. supporti multimediali per conservarlo in sicurezza » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Allestimento funzionale*.
- Prima del trasporto aereo del veicolo, la funzione Bluetooth ® deve essere disabilitata da un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- In aree senza ricezione del segnale e in determinate circostanze, anche in gallerie, garage e metropolitane, una conversazione telefonica può interrompersi e non è possibile stabilire alcun collegamento telefonico – nemmeno una chiamata d'emergenza!
- La portata del collegamento Bluetooth® del telefono con il dispositivo è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali, quali ad es. la presenza di ostacoli tra i dispositivi e di interferenze con altri dispositivi. Se, ad esempio, si tiene il telefono nella tasca della giacca, l'instaurazione del collegamento con il dispositivo o la trasmissione di dati possono risultare problematici. ■

Informazioni introduttive

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 42.

Il dispositivo consente un collegamento wireless con il telefono. In tal modo il telefono può essere utilizzato mediante il dispositivo. ▶

ŠKODA consente l'uso di telefoni e di radiotelefoni con antenna esterna correttamente installata ed una potenza di trasmissione fino a 10 Watt.

Per informazioni sulle possibilità di installare e utilizzare telefoni e radiotelefoni con una potenza superiore a 10 W, informarsi presso un'officina autorizzata.

L'uso di telefoni o radiotelefoni può causare disturbi funzionali ai dispositivi elettronici del veicolo.

Ciò potrebbe verificarsi per i seguenti motivi:
› mancanza di un'antenna esterna;
› errata installazione dell'antenna esterna;
› potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

Avvertenza

▪ Consigliamo di affidare l'installazione dei telefoni cellulari e dei radiotelefoni nel veicolo a un'officina autorizzata.
▪ Le funzioni del telefono dipendono dal gestore della rete di telefonia mobile e dal telefono utilizzato. Per ulteriori informazioni consultare il gestore della rete di telefonia mobile o le istruzioni per l'uso del telefono.
▪ In aree senza segnale, la ricezione può essere disturbata o la conversazione può interrompersi.
▪ La maggior parte dei dispositivi elettronici sono schermati contro i segnali ad alta frequenza. In casi eccezionali, i dispositivi elettronici non sono schermati contro i segnali ad alta frequenza causati dall'utilizzo del telefono e possono essere disturbati.

Menu principale

Fig. 27
Telefono: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 42.

Descrizione dell'immagine

A Nome del gestore della rete di telefonia mobile
B Nome del telefono collegato; premere per aprile l'elenco dei telefoni accoppiati
C Chiamata rapida di numeri telefonici preferiti » pagina 49
Inserimento diretto di un numero telefonico » pagina 49
Visualizzazione della rubrica » pagina 50
Visualizzazione dell'elenco chiamate (nuove chiamate senza risposta, quindi compare il simbolo con l'indicazione del numero di chiamate senza risposta) » pagina 51
Impostazioni del menu Telefono » pagina 44

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto PHONE.

Se un telefono è collegato al dispositivo, sullo schermo sarà visualizzato il menu principale **Telefono** » fig. 27.

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a]
	Potenza del segnale[a]
▶	Roaming (prima del nome del gestore della rete di telefonia mobile)[a]
	Chiamata senza risposta
	Chiamata in corso

[a] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Problemi con la funzione Telefono

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 42.

Dovessero presentarsi problemi con la disponibilità di rete o con la funzione Bluetooth®, sullo schermo del dispositivo sono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Significato
Ricerca rete...	Il telefono effettua la ricerca delle reti GSM disponibili.
Rete non trovata	Il telefono non ha stabilito alcuna connessione con la rete GSM.
Respinto dalla rete.	Il gestore della rete di telefonia mobile ha respinto la connessione (ad es. credito insufficiente sul telefonino, scheda SIM bloccata, roaming non disponibile).
Per eseguire la funzione Bluetooth, si deve accendere il quadro.	Inserire l'accensione.
Attivare la funzione Bluetooth.	Attivare la funzione Bluetooth®.
Nessun dispositivo Bluetooth accoppiato.	Accoppiare il telefono al dispositivo.

Phonebox

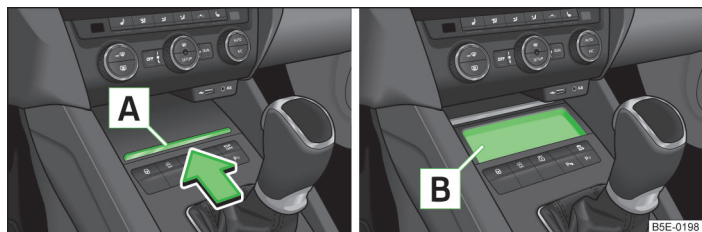



Fig. 28 **Console centrale anteriore: Phonebox**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 42.

Sul piano dello scomparto portaoggetti nella console centrale anteriore si trova una piastra a induzione collegata all'antenna GSM da tetto - la Phonebox.

Funzione

Inserendo il telefono nella Phonebox, il segnale del telefono si amplifica di circa il 20%. Così facendo si riduce lo scaricamento della batteria del telefono e contemporaneamente anche le emissioni elettromagnetiche nell'abitacolo del veicolo.

Inserimento del telefono nella Phonebox

› Premere sul bordo della copertura A nella direzione indicata dalla freccia e aprire lo scomparto portaoggetti.
› Riporre il telefono con la parte posteriore sulla piastra ad induzione all'interno dello scomparto portaoggetti B.
› Tirare il bordo della copertura A nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia e chiudere lo scomparto portaoggetti » !.

La Phonebox non può sostituire il collegamento del telefono con il dispositivo.

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la guida lo scomparto portaoggetti con il telefono deve rimanere sempre chiuso.

! ATTENZIONE

■ Le custodie protettive di un telefono conservato all'interno dello scomparto portaoggetti possono compromettere l'intensità del segnale telefonico.
■ Oggetti metallici al di sotto del telefono, come ad es. monete o chiavi, possono compromettere l'intensità del segnale telefonico.

Impostazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 42.

› Premere il tasto PHONE → ⚙.

Menu con le impostazioni nel menu Telefono

- **Selezione telefono** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
  - **Ricerca telefono** - Ricerca di un telefono cellulare
- **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » pagina 22
- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
  - **Amministra preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per la chiamata rapida di un contatto telefonico, possibilità di aggiungere e cancellare contatti
  - **Numero mailbox: Inserire qui** - Inserimento del numero telefonico della mailbox
  - **Prefisso:** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di assegnare un prefisso a un numero telefonico. Una volta attivata questa funzione, in alcuni menu sarà visualizzato il tasto per l'aggiunta di un prefisso, con il simbolo ✆.

- **Inserire qui** - Inserimento del prefisso di un numero telefonico
- **Ordina in base a:** - Ordinamento della rubrica telefonica
  - **Cognome** - Ordinamento per cognome contatto
  - **Nome** - Ordinamento per nome contatto
- **Importazione contatti** - Inizio dell'aggiornamento della rubrica, indicazione del numero di contati importati e salvati nella rubrica del telefono
- **Cancellazione profili utenti** - Cancellazione dei tre ultimi profili utenti collegati (contatti, impostazione dell'ordinamento delle conversazioni telefoniche, registri numeri chiamati, tasti di chiamata rapida assegnati ai contatti)

- **Si ricorda di non dimenticare il telefono** - Attivazione/Disattivazione del promemoria su un telefono collegato quando si disinserisce l'accensione e si estrae la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY al disinserimento dell'accensione e all'apertura della porta lato conducente)
- **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria se il telefono collegato non supporta la funzione in-band ringing [1]
- **Visualizzazione immagini per contatti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di un'immagine associata a un contatto nel telefono[2]

Collegare il dispositivo al telefono cellulare

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo viene visualizzato nel telefono da collegare come SKODA_BT_....

In corrispondenza della posizione ... saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del numero di telaio VIN.

È possibile modificare il nome del dispositivo » pagina 22.

! ATTENZIONE

Durante la procedura di accoppiamento, il dispositivo può richiedere la conferma di alcune funzioni nel telefono cellulare. Non eseguire pertanto la procedura di accoppiamento durante la marcia - pericolo di incidente!

i Avvertenza

- Il numero massimo di telefoni accoppiati è 20. Se si raggiunge questo numero massimo e si cerca di accoppiare un nuovo telefono, si eliminerà automaticamente il telefono accoppiato non utilizzato per il periodo più lungo.
- In alcuni paesi, l'uso di telefoni con funzione Bluetooth® può essere limitato. Per maggiori informazioni rivolgersi alle autorità locali.
- La portata del collegamento Bluetooth® è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali e dalle interferenze con altri dispositivi.
- Durante la procedura di accoppiamento del telefono cellulare, rispettare le istruzioni per l'uso del telefono cellulare.

Condizioni per l'accoppiamento

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 45.**

Per collegare un telefono al dispositivo è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi.

Condizioni per l'accoppiamento corretto.

✓ L'accensione è inserita.

✓ La funzione Bluetooth® del dispositivo » pagina 22 e del telefono cellulare è attiva.

✓ La visibilità del dispositivo è attiva » pagina 22.

[1] La funzione in-band ringing consente di utilizzare come suoneria il tono di chiamata del telefono.

[2] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

✓ La visibilità del telefono cellulare è attiva.
✓ Il telefono cellulare da collegare non deve aver alcun collegamento attivo con un altro telefono cellulare.

L'accoppiamento può essere effettuato sia dal dispositivo sia dal telefono cellulare.

Collegamento del dispositivo al telefono cellulare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

Un telefono è accoppiato al dispositivo
Una volta inserita l'accensione, il dispositivo inizia automaticamente la connessione all'ultimo telefono collegato.

Mentre si tenta di stabilire il collegamento, a seconda del tipo di telefono, sarà visualizzato sullo schermo del dispositivo il messaggio **... Vuole stabilire la connessione?** e un menu con i seguenti tasti funzione.

› **Connetti** - Conferma dell'accoppiamento
› **Annulla** - Termine della procedura di accoppiamento

Se non si verifica alcuna connessione, il dispositivo cercherà di stabilire una connessione, procedendo per ordine, con i telefoni già accoppiati in precedenza.

Se anche questa volta non si verifica alcuna connessione, occorre avviare una ricerca telefono.

Nessun telefono accoppiato al dispositivo
Dopo l'inserimento dell'accensione viene visualizzato sullo schermo del dispositivo il messaggio **Cercare un telefono cellulare e collegarlo.**, nonché un menu con i seguenti tasti funzione.

› ◌ **Ricerca telefono** - Ricerca di telefoni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità
› ⚙ - Apertura del menu di impostazione » pagina 44, *Impostazioni*

Al termine della ricerca premere il tasto funzione **Risultati**, viene visualizzato un elenco dei telefoni trovati (il tasto funzione è disponibile anche durante la ricerca).

Selezionare nell'elenco il telefono desiderato.

Se la ricerca non ha dato esito positivo, occorre verificare se sono presenti le condizioni per un corretto accoppiamento » pagina 45, *Condizioni per l'accoppiamento* e quindi ripetere la procedura.

Conferma dell'accoppiamento
In base alla versione Bluetooth® del telefono, confermare l'accoppiamento in uno dei modi seguenti.

› Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 secondi il codice PIN a 6 cifre visualizzato sullo schermo del dispositivo e sul display del telefono[1].
› Se necessario, selezionare nel telefono l'opzione del collegamento automatico del telefono con il dispositivo.

oppure

› Confermare la richiesta di collegamento nel telefono.
› Inserire nel telefono entro 30 sec. il codice PIN a 4 cifre visualizzato sullo schermo del dispositivo.
› Se necessario, selezionare nel telefono l'opzione del collegamento automatico del telefono con il dispositivo.

Collegamento
A collegamento avvenuto viene visualizzato sullo schermo del dispositivo il messaggio **Utente ... connesso.** e quindi il menu principale **Telefono** » fig. 27 a pagina 43.

i Avvertenza

Se il telefono supporta i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP, sul display del telefono potrà comparire un richiamo ad accoppiare il telefono come lettore Bluetooth®.

Accoppiamento del telefono cellulare con il dispositivo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

Durante la procedura di accoppiamento del telefono, rispettare le istruzioni per l'uso del telefono.

› Con il telefono effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth® disponibili.

[1] Nei dispositivi con Bluetooth® v2.1 e seguenti viene utilizzato per l'accoppiamento del telefono il metodo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Questo metodo di accoppiamento non richiede l'inserimento del PIN da parte dell'utente.

› Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati, selezionare il dispositivo[1].

Mentre si tenta di stabilire il collegamento vengono visualizzati sullo schermo del dispositivo il messaggio **... Vuole stabilire la connessione?** e i seguenti tasti funzione.

Annulla - Termine della procedura di accoppiamento

Connetti - Conferma della procedura di accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, confermare l'accoppiamento in uno dei modi seguenti.

› Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 secondi il codice PIN a 6 cifre visualizzato sullo schermo del dispositivo e sul display del telefono[2].
› Se necessario, selezionare nel telefono l'opzione del collegamento automatico del telefono con il dispositivo.

oppure

› Inserire nel dispositivo il codice PIN a 4 e a 16 cifre.
› Inserire nel telefono entro 30 sec. il codice PIN visualizzato sullo schermo del dispositivo.
› Se necessario, confermare nel telefono la richiesta di conferma.

Se il dispositivo non è collegato ad altri telefoni, a collegamento avvenuto viene visualizzato sullo schermo del dispositivo il messaggio **Utente ... connesso.** e quindi il menu principale **Telefono** » fig. 27 a pagina 43.

Se il dispositivo è collegato ad un altro telefono, avrà luogo solo l'accoppiamento del nuovo telefono e rimarrà tuttavia collegato il telefono originale.

Collegamento con un altro telefono cellulare accoppiato

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

Se si desidera collegare il dispositivo con un altro telefono accoppiato, non occorre interrompere l'attuale connessione. Collegando il dispositivo a un altro telefono, la connessione all'attuale telefono cellulare si interrompe automaticamente.

› Nel menu principale **Telefono** premere il tasto funzione B » fig. 27 a pagina 43.

Viene visualizzato un elenco dei telefoni accoppiati in precedenza.

› Selezionare il telefono da collegare al dispositivo.

Sullo schermo del dispositivo vengono visualizzati il messaggio **... Vuole sostituire questa connessione con ...?** e i seguenti tasti funzione.

› **Annulla** - Chiusura del menu per il cambio del telefono
› **Sostituz.** - Collegamento al telefono selezionato

A collegamento avvenuto viene visualizzato sullo schermo del dispositivo il messaggio **Utente ... connesso.** e quindi il menu principale » fig. 27 a pagina 43.

Se il telefono desiderato non viene trovato nell'elenco dei telefoni accoppiati in precedenza, occorre accoppiare il telefono con il dispositivo » pagina 46.

Attivazione/disattivazione del profilo Bluetooth®

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

› Premere il tasto ⚙ → **Bluetooth** → **Dispositivi accoppiati**.

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi accoppiati.

Premendo il tasto funzione del dispositivo Bluetooth® collegato si visualizza un menu con i possibili profili di connessione supportati dal dispositivo selezionato.

Premendo il tasto funzione con il nome e il simbolo del profilo di connessione vengono visualizzati sullo schermo del dispositivo, in funzione del contesto, il messaggio **... Vuole davvero scollegare questo profilo?** e un menu con i tasti funzione.

› **Scollega** - Premendo il tasto funzione si disattiva il profilo selezionato.

oppure

› **Sostituz.** - Se al dispositivo è già collegato un altro telefono, premendo il tasto funzione verrà sostituito il profilo esistente con uno nuovo.

---

[1] Per il nome del dispositivo consultare le impostazioni Bluetooth® » pagina 22.

[2] Nei dispositivi con Bluetooth® v2.1 e seguenti viene utilizzato per l'accoppiamento del dispositivo il metodo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Questa procedura di collegamento non richiede l'inserimento del PIN da parte dell'utente.

Sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **... Connessione con ... in corso...** e si attiva il profilo Bluetooth® selezionato.

In ogni menu viene terminata la sostituzione del profilo premendo il tasto funzione **Annulla**.

Possibili simboli di profilo:

Simbolo	Significato
	Dispositivi che supportano la funzione di vivavoce (Profilo Bluetooth® HFP)[a]
	Dispositivi che sono collegati con il dispositivo tramite il profilo Bluetooth® HFP [a]
	Lettore Bluetooth® (Profili Bluetooth® A2DP e AVRCP)[b]
	Lettore Bluetooth® che è collegato al dispositivo tramite i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP[b]

[a] HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione del dispositivo vivavoce.
[b] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Se al dispositivo è già collegato un dispositivo Bluetooth® tramite uno dei profili, mentre si attiva il profilo su un altro dispositivo, viene terminato il profilo sul dispositivo attivo e si passerà al nuovo dispositivo selezionato.

Verrà commutato solo il nuovo profilo selezionato, gli altri profili resteranno collegati al dispositivo originale.

Ad un dispositivo è possibile accoppiare più telefoni (o dispositivi Bluetooth®), tuttavia solo uno può essere collegato attivamente tramite il profilo HFP e uno tramite il profilo A2DP e/o AVRCP.

Cancellazione di un telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

› Premere il tasto funzione ⚙ → **Bluetooth** → **Dispositivi accoppiati**.

Vengono visualizzati un elenco dei dispositivi accoppiati e i seguenti tasti funzione.

› **Cancella tutte** - Cancellazione di tutti i telefoni dall'elenco dei dispositivi accoppiati
› 🗑 - Cancellazione del telefono desiderato

Dopo aver selezionato uno dei tasti funzione vengono visualizzati i seguenti tasti funzione.

› **Annulla** - Annulla la procedura di cancellazione
› **Cancella** - Conferma la procedura di cancellazione

Il telefono collegato al dispositivo non viene visualizzato nell'elenco dei dispositivi accoppiati. Per consentire una procedura di cancellazione, interrompere dapprima la connessione tra telefono e dispositivo » pagina 48, *Interruzione della connessione*.

Interruzione della connessione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 45.

La connessione del telefono con il dispositivo può essere interrotta in uno dei seguenti modi.

› Se si toglie la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY al disinserimento dell'accensione e all'apertura della porta lato conducente).
› Scollegando il dispositivo oppure disattivando la funzione Bluetooth® nel telefono.
› Spegnendo il Bluetooth® nel dispositivo » pagina 22, *Impostazioni Bluetooth®*.
› Eliminando il telefono dall'elenco dei dispositivi accoppiati » pagina 48, *Cancellazione di un telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati*.
› Disattivando il profilo Bluetooth® HFP » pagina 47, *Attivazione/disattivazione del profilo Bluetooth®*.

Funzioni del telefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4.

Chiamata rapida di un numero telefonico di un contatto

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

I tasti funzione per la chiamata rapida C » fig. 27 a pagina 43 consentono la selezione immediata di numeri di telefono di un contatto assegnati di precedenza.

Sono disponibili sei tasti di chiamata rapida.

Assegnazione di un numero di telefono di un contatto

› Premere un tasto funzione non assegnato per la chiamata rapida C » fig. 27 a pagina 43.

Si aprirà la rubrica telefonica.

› Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

È possibile assegnare il numero di telefono di un contatto ad un tasto funzione per la chiamata rapida anche nelle impostazioni del menu Telefono » pagina 44.

Selezione del numero di telefono assegnato di un contatto

› Premere il tasto funzione desiderato per la chiamata rapida del numero di telefono di un contatto C » fig. 27 a pagina 43.

Modifica del numero di telefono assegnato di un contatto

› Tenere premuto più a lungo il tasto funzione desiderato per le chiamate rapide C » fig. 27 a pagina 43.

Si aprirà la rubrica telefonica.

› Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri del contatto.

Il numero di telefono di un contatto verrà assegnato al tasto funzione selezionato per la chiamata rapida.

La modifica potrà essere effettuata anche nelle impostazioni del menu Telefono » pagina 44.

Eliminazione di un numero di telefono di un contatto

› Premere il tasto con il simbolo ⚙ → **Profilo utente** → **Amministra preferiti**.

› Premere il tasto funzione assegnato per le chiamate rapide. Confermando la voce di menu **Cancella**, il numero di telefono di un contatto verrà eliminato dal tasto funzione selezionato per la chiamata rapida.

Inserimento diretto di un numero di telefono

Fig. 29
Inserimento diretto di un numero telefonico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

› Premere il tasto ▦.

Comparirà una schermata per l'inserimento del numero telefonico » fig. 29.

Possono essere eseguite le seguenti funzioni:

⌫	Cancellazione della cifra
📞	Selezione del numero telefonico inserito[1]
📞	Inserimento di un prefisso, [2]se nelle impostazioni del telefono è attivata la possibilità di aggiunta. » pagina 44

[1] Se non è stato inserito alcun numero, una volta premuto il tasto con il simbolo 📞 sarà visualizzato l'ultimo numero selezionato.

[2] Se è stata attivata la possibilità di inserimento di un prefisso ma non è stato inserito il prefisso nelle impostazioni telefoniche, nel campo di inserimento sarà sempre visualizzato l'ultimo numero selezionato, dopo avere premuto il tasto con il simbolo 📞. Se il prefisso è definito e nella riga di inserimento è inserito un numero, dopo aver premuto il tasto con il simbolo 📞, verrà aggiunto il prefisso davanti al numero di telefono e si avvierà la connessione.

🎙 Inserimento di un numero con l'ausilio del comando vocale » pagina 15
Mailbox Selezione della mailbox se il numero della mailbox è inserito nelle impostazioni del telefono » pagina 44 o inserimento diretto del numero

Lo schermo di inserimento funziona anche come tastiera alfanumerica per la ricerca dei contatti nella rubrica telefonica.

Se ad esempio vengono digitate le cifre 32, saranno visualizzati i contatti con la sequenza di lettere DA, FA, EB.

Ciascun contatto potrà essere selezionato premendo il tasto funzione corrispondente al contatto medesimo.

Rubrica telefonica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

› Premere il tasto .

Nella rubrica telefonica del dispositivo sono disponibili fino a 2000 posizioni di memoria libere per i contatti telefonici importati. Ogni contatto può comprendere max. 5 numeri telefonici.

La rubrica telefonica può essere richiamata anche durante una chiamata.

Ad accoppiamento avvenuto vengono importati i contatti[1].

Caricamento della rubrica telefonica
Non appena si collega il telefono con il dispositivo per la prima volta, il sistema inizia a caricare nella memoria del dispositivo la rubrica telefonica prelevandola dal telefono e dalla scheda SIM[2].[1] In base al numero di contatti, la procedura può richiedere anche alcuni minuti.

Se la rubrica telefonica importata dal telefono contiene più di 2000 contatti, il procedimento di caricamento sarà interrotto e sullo schermo comparirà il messaggio **Non sono stati importati completamente tutti i contatti.** Sono disponibili solo i contatti già caricati che si trovano nel menu .

I primi 200 contatti scaricano nella memoria del dispositivo assieme ai dati dei contatti anche l'immagine associata al contatto nel telefono[3].

Se durante il caricamento della rubrica si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato il messaggio **Importazione non riuscita. Riprovare e verificare se il dispositivo BT ... consente le connessioni.**

Aggiornamento della rubrica telefonica
Ad ogni collegamento successivo del telefono con il dispositivo avviene solo un aggiornamento della rubrica.

Durante l'aggiornamento è disponibile la rubrica telefonica memorizzata con l'ultimo aggiornamento andato a buon fine. I nuovi numeri di telefono memorizzati vengono visualizzati solo al termine dell'aggiornamento.

L'aggiornamento può essere eseguito manualmente » pagina 44 **Importazione contatti**.

Ricerca contatto
Premendo il tasto **Cerca** si aprirà lo schermo di inserimento con la tastiera per la ricerca all'interno della rubrica telefonica » pagina 9.

Selezione del contatto
Premendo il tasto funzione con uno dei contatti visualizzati si avvia la selezione.

Se un contatto telefonico contiene più numeri di telefono, premendo il tasto funzione per il contatto sarà visualizzato un menu con i numeri di telefono.

Dettagli di contatto
Premendo il tasto funzione con il simbolo > vengono visualizzati i dettagli di contatto.

Premendo il tasto funzione con uno dei numeri di telefono visualizzati si avvia la selezione.

Premendo il tasto funzione con il simbolo 🏁 e l'indirizzo del contatto si avvia la guida a destinazione.

---
[1] Alcuni telefoni richiedono una conferma dell'importazione dei contatti nel dispositivo.
[2] Alcuni telefoni non supportano il caricamento di dati di contatto dalla scheda SIM.
[3] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Elenchi delle chiamate

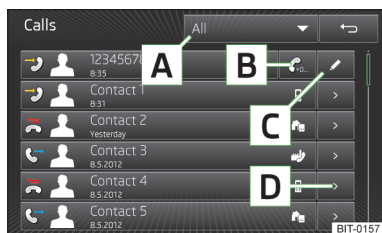



Fig. 30
Elenchi delle chiamate

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

L'elenco delle chiamate mostra informazioni sulle conversazioni telefoniche.

› Nel menu principale **Telefono** premere il tasto funzione » fig. 27 a pagina 43.

Descrizione dell'immagine

A Ordinamento dell'elenco delle chiamate
- › **Tutti** - Elenco di tutte le chiamate
- › **Senza risposta** - Elenco delle chiamate senza risposta
- › **Numeri chiamati** - Elenco dei numeri selezionati
- › **Chiam. ricevute** - Elenco delle chiamate ricevute

B Selezione di un numero con prefisso definito » pagina 44, *Impostazioni*

C Modifica di un numero telefonico prima della selezione

D Visualizzazione dei dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione con un contatto visualizzato o un numero telefonico visualizzato, sarà avviata la selezione.

Conversazione telefonica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

Chiamata in uscita

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo sarà visualizzato il numero chiamato o il nome del contatto. È possibile selezionare la seguente funzione:

- Terminare selezione

Chiamata in arrivo

Mentre il telefono segnala acusticamente una chiamata in arrivo, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico di chi chiama o il nome del contatto. È possibile selezionare le seguenti funzioni:

- Accettare una chiamata in arrivo
- Ignorare una chiamata in arrivo (disattivare la suoneria)
- Respingere una chiamata in arrivo
- Immagine del contatto[1] - Visualizzare i dettagli del chiamante

Chiamata in corso

Mentre il telefono è impegnato in una chiamata, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico o il nome del contatto e la durata della conversazione. È possibile selezionare le seguenti funzioni in funzione del contesto:

- Mettere in attesa
- Disattivare microfono
- Attivare microfono
- Terminare chiamata
- Immagine del contatto[1] - Visualizzare i dettagli del chiamante e/o del ricevente

Conferenza

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 48.

La teleconferenza è una conversazione telefonica di gruppo cui partecipano un min. di tre e un max. di sei partecipanti.

[1] Il tasto è attivo solo se il contatto è salvato nella rubrica telefonica.

Avviare la conferenza / Chiamare altri partecipanti

› Eseguire una nuova chiamata durante una telefonata o una conferenza.

oppure

› Ad una nuova chiamata in arrivo premere .

Conferenza in corso

Durante un conferenza sullo schermo viene visualizzata la durata della conversazione. È possibile selezionare le seguenti funzioni in funzione del contesto:

- Mantenere la conferenza - Abbandonare temporaneamente la conferenza (questa proseguirà in sottofondo)
- Tornare alla conferenza tenuta in sottofondo
- Disattivare microfono
- Attivare microfono
- Terminare conferenza
- Immagine conferenza - Visualizzare i dettagli della conferenza

Dettagli conferenza

Nel corso di una conferenza, premere l'immagine della conferenza per visualizzare l'elenco degli altri partecipanti. In base al tipo di telefono è possibile selezionare le seguenti funzioni:

- Visualizzare i dettagli dei partecipanti
- Conversazione con un partecipante al di fuori della conferenza
- Terminare la conversazione con un partecipante alla conferenza

Navigazione

Descrizione del sistema di navigazione

Premessa alla navigazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Per la navigazione il dispositivo utilizza il sistema satellitare GPS (Global Positioning System). Con l'ausilio del sistema satellitare sarà rilevata la posizione attuale del veicolo.

Se il dispositivo si trova al di fuori della portata del segnale satellitare GPS (ad es. in una zona dove la vegetazione è folta, in gallerie, garage sotterranei o altro), il dispositivo funzionerà in maniera limitata, con l'ausilio dei sensori che si trovano sulla vettura.

La navigazione avviene:

› tramite istruzioni grafiche nello schermo del dispositivo e nel display della strumentazione combinata;
› tramite informazioni.

Il dispositivo di navigazione può essere comandato:

› tramite i tasti presenti sul dispositivo » pagina 53;
› tramite i tasti funzione sullo schermo del dispositivo » pagina 53;
› tramite il comando vocale » pagina 18.
› tramite il display dello strumento combinato » pagina 14.

ATTENZIONE

- Ad es. il dispositivo, durante la navigazione, non riconosce i semafori, i segnali di stop e di precedenza, i divieti di sosta e di parcheggio nonché i restringimenti di carreggiata ed i limiti di velocità.
- Adeguare sempre la velocità alle condizioni del fondo stradale, del traffico e meteorologiche.
- Le istruzioni di navigazione emesse possono differire dalla situazione effettiva, ad es. per la presenza di cantieri o a causa del mancati aggiornamenti dei dati di navigazione.
- Il livello del volume del messaggio vocale deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (ad es. vetture della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.

ATTENZIONE

In taluni paesi alcune funzioni del dispositivo a partire da una certa velocità non sono più selezionabili. Queste limitazioni corrispondono ai requisiti di legge nazionali.

Menu principale

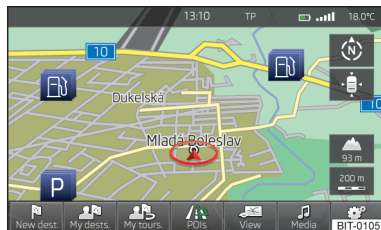



Fig. 31
Menu principale Navigazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza **a pagina 53.**

› Premere NAV.

Sarà aperto l'ultimo menu aperto relativo alla navigazione.

Se si apre un menu diverso dal menu principale» fig. 32 a pagina 57, il menu principale potrà essere aperto nuovamente premendo NAV.

Tasti funzione del menu Navigazione:

Tasto	Significato
	Inserire la nuova destinazione » pagina 63 o visualizzare il menu **Percorso** » pagina 72
	Visualizzare il menu **Le mie dest.** » pagina 65
	Visualizzare il menu **I miei itiner.**» pagina 75
/	Inserire/ricercare un punto di interesse » pagina 66
	Impostare la raffigurazione della cartina e delle finestre aggiuntive » pagina 57
/	Azionamento della riproduzione media o radio » pagina 24
	Impostare il menu Navigazione » pagina 54

Dati di navigazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive e le avvertenze di sicurezza ! a pagina 53.

Sorgente dei dati di navigazione
I dati di navigazione sono dei componenti del dispositivo e sono archiviati nella memoria interna del dispositivo.

Aggiornamento dati
I dati di navigazione devono essere aggiornati a intervalli regolari.

I dati di navigazione sono soggetti a costanti variazioni (ad es. nuove strade, modifica del nome delle vie e dei numeri civici) e possono quindi risultare non più aggiornati. Per questa ragione la guida a destinazione potrebbe risultare imprecisa o errata.

Ulteriori informazioni sull'aggiornamento dei dati sono disponibili sui siti web di ŠKODA o presso un partner ŠKODA.

La versione dei dati di navigazione per la documentazione della cartina può essere rilevata nelle impostazioni di navigazione NAV → → **Info versione**.

Impostazioni

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

Richiamo del menu principale

› Nel menu principale Navigazione premere .

Impostazione:
- **Opzioni percorso** - Impostazione dei parametri per il calcolo del percorso » pagina 55
- **Opzioni rif. carburante** - Impostazione della stazione di servizio preferita, attivazione/disattivazione della segnalazione di scarsità di carburante con la possibilità di identificare il distributore più vicino » pagina 55
- **Impostazioni ampliate** - Visualizzazione di informazioni aggiuntive» pagina 56
- **Importaz. destinazioni**- Importazione delle proprie destinazioni precedentemente preparate» pagina 66
- **Cartina** - Raffigurazione cartina » pagina 55
- **Istruzioni navigatore** - Regolazione del volume e del tipo di istruzioni del navigatore » pagina 56
- **Amministra memoria** - Ordinamento dei contatti, impostazioni dell'indirizzo di casa e cancellazione delle destinazioni » pagina 56
- **Info versione** - Visualizzazione della versione dei dati di navigazione

Opzioni di percorso

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Opzioni percorso**.

- **Tre possibili percorsi alternativi** - Attivazione/Disattivazione della selezione manuale del tipo di percorso (più economico, più rapido, più breve) » pagina 71
- **Percorso:** - Preselezione automatica del tipo di percorso preferito (la selezione manuale del percorso è disattivata)
  - **Più economico** - Percorso più economico, con durata del viaggio e percorso minimi - sarà visualizzato in verde
  - **Più rapido** - Il percorso più rapido per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una deviazione, sarà visualizzato in rosso
  - **Più breve** - Il percorso più breve per raggiungere la destinazione, anche nel caso in cui sia necessaria una durata del viaggio maggiore, viene visualizzato in arancione
- **Navigazione dinamica** - Attivazione/disattivazione del calcolo del percorso utilizzando le informazioni sul traffico TMC » pagina 73
- **No autostrade** - Attivazione/Disattivazione del mancato utilizzo di autostrade
- **No traghetti/treni** - Attivazione/Disattivazione del non utilizzo di traghetti e treni
- **No strade a pedaggio** - Attivazione/Disattivazione del non utilizzo di autostrade a pedaggio
- **No gallerie** - Attivazione/Disattivazione del non utilizzo di gallerie a pedaggio
- **No strade a bollino obbligatorio** - Attivazione/Disattivazione del non utilizzo di strade a bollino obbligatorio
- **Visualizzazione bollini disponibili** - Selezione dall'elenco delle strade in cui è obbligatorio avere il bollino, strade per le quali si dispone di un bollino valido

Cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Cartina**.

- **Giorno/notte:** - Selezione del colore di fondo della cartina
  - **Giorno** - Sfondo chiaro
  - **Notte** - Sfondo scuro
  - **Automatico** - Raffigurazione della cartina con sfondo chiaro o scuro; lo sfondo della cartina cambia non appena sono inserite le luci (non vale per le luci diurne)
- **Autozoom** - Attivazione/disattivazione dell'ingrandimento o della riduzione automatica della raffigurazione della cartina durante il tragitto » pagina 57
- **Visualizzazione segnaletica stradale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della segnaletica
- **Selezione categorie punti di interesse** - Selezione dall'elenco dei punti di interesse visualizzati sulla cartina (max. 10 punti di interesse) » pagina 69
- **Visualizz. riferimenti punti di interesse** - Attivazione/Disattivazione dei loghi aziendali visualizzati presso i punti di interesse
- **Visualizzazione preferiti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei preferiti
- **Segnalazione corsia** - Attivazione/Disattivazione della finestra con la segnalazione di corsia in caso di incroci complicati » pagina 73

Opzioni rif. carburante

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Opzioni rif. carburante**.

Quando la lancetta dell'indicatore riserva carburante raggiunge la tacca della riserva, se la funzione è stata attivata comparirà il messaggio di avvertimento: **Attenzione: serbatoio quasi vuoto. Vuole cercare un distributore in zona?**

- **Selezione distributore preferito** - Impostazione della marca preferita di distributore (durante la ricerca il distributore preferito sarà visualizzato nelle prime posizioni dell'elenco)
- **Avvertimento carburante** - Attivazione/Disattivazione dell'avvertimento in caso di scarsità di carburante, con i seguenti punti:
  - **Annulla** - Chiudere la finestra con avvertimento carburante
  - **Cerca** - Ricerca del distributore più vicino; selezionando il distributore, sarà calcolata la guida a destinazione a partire dalla posizione attuale della vettura

Istruzioni navigatore

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Istruzioni navigatore**.

- **Volume** - Regolazione del volume delle istruzioni del navigatore
- **Istruzioni navigatore:** - Impostazione del tipo di istruzioni del navigatore
  - **Estese** - Istruzioni estese del navigatore
  - **Abbreviate** - Istruzioni abbreviate del navigatore
  - **Solo se problemi** - Istruzioni del navigatore in caso di interruzioni stradali
- **No istruzioni audio durante le telefonate**- Disattivazione/Attivazione delle istruzioni navigatore durante una conversazione telefonica (se si utilizza un telefono collegato con il dispositivo» pagina 42)

Impostazioni ampliate

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Impostazioni ampliate**.

- **Indicazione oraria:** - Selezione dell'ora da visualizzare nella riga di stato
  - **Ora di arrivo** - Visualizzazione dell'ora stimata di arrivo a destinazione
  - **Durata viaggio** - Visualizzazione del tempo di percorrenza residuo per arrivare a destinazione
- **Riga di stato:** - Visualizzazione nella riga di stato delle informazioni relative alla destinazione selezionata
  - **Destinazione** - Visualizzazione delle informazioni sulla lunghezza e sulla durata della guida a destinazione
  - **Prossima tappa** - Visualizzazione delle informazioni sulla lunghezza e sulla durata della guida alla tappa.
- **Avvertenza: confine di stato superato** - Attivazione/Disattivazione della finestra informativa con i limiti di velocità in caso di attraversamento del confine di stato
- **Modalità demo**- Attivazione/disattivazione della guida a destinazione in modalità demo
- **Indicare punto di partenza modalità demo** - Inserimento di un punto di partenza per un calcolo provvisorio del percorso in modalità demo
  - **Annulla** - Annulla l'inserimento
  - **Pos. attuale** - Selezione della posizione attuale dei veicolo come punto di partenza
  - **Indirizzo** - Selezione dell'indirizzo come punto di partenza

Amministra memoria

 Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 54.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚙ → **Amministra memoria**.

- **Ordina in base a:** - Ordinamento dei contatti scaricati da un telefono collegato
  - **Cognome** - Ordinamento per cognome contatto
  - **Nome** - Ordinamento per nome contatto
- **Definizione indirizzo di casa** - Visualizzazione/Inserimento/Correzione dell'indirizzo di casa
  - **Posizione attuale** - Impostazione dell'indirizzo di casa in base alla posizione attuale del veicolo
  - **Indirizzo** - Inserimento di un nuovo indirizzo » pagina 58. Se l'indirizzo di casa è già stato inserito, sarà visualizzato quanto segue:
    - ‹(- Riduzione della raffigurazione cartina
    -)› - Ingrandimento della raffigurazione cartina
    - **Modifica** - Correzione dell'indirizzo di casa
- **Cancella i miei punti di int. (Personal POI)** - Cancellazione dei punti di interesse personali memorizzati
- **Aggiorna i miei punti di interesse (Personal POI)** - Aggiornamento dei punti di interesse personali memorizzati
- **Cancellazione dati utente** - Selezione dei dati da cancellare (la cancellazione dei dati selezionati avviene premendo **Cancella**)
  - **Ultime destinazioni**- Cancella l'elenco delle ultime destinazioni
  - **Memoria destinazioni**- Cancella l'elenco delle destinazioni memorizzate
  - **Memoria itinerari** - Cancella l'elenco degli itinerari memorizzati
  - **I miei punti di interesse (Personal POI)** - Cancella l'elenco dei punti d'interesse personali
  - **Storico località** - Cancella l'elenco con la cronologia delle località inserite
  - **Indirizzo casa** - Cancella l'indirizzo di casa impostato
  - **Destinazione bandierina** - Cancella la destinazione bandierina

Utilizzo della cartina

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Informazioni introduttive

Fig. 32
Raffigurazione della cartina: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 57.

Descrizione dell'immagine

A Cartina
B Simbolo segnaletica stradale » pagina 58
C Posizione attuale del veicolo
D Riga di stato » pagina 56
E Simboli speciali » pagina 69

› Premere NAV.

Sarà aperto l'ultimo menu aperto relativo alla navigazione.

Se si apre un menu diverso dal menu principale» fig. 32, il menu principale potrà essere aperto nuovamente premendo NAV.

Opzioni della raffigurazione cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 57.

In base al contesto si possono selezionare diverse varianti di raffigurazione della cartina di navigazione. Inoltre si può visualizzare una finestra supplementare con altre informazioni sulla navigazione.

› Nel menu principale Navigazione premere . Sarà visualizzato un elenco di tasti funzione.

Elenco dei tasti funzione

- 2D - posizione attuale del veicolo nella raffigurazione della cartina a 2D
- 3D - posizione attuale del veicolo nella raffigurazione della cartina a 3D
- Raffigurazione della cartina 3D, con rappresentazione spaziale degli edifici (cartina topografica)
- Indicazione della destinazione (sarà visualizzata solo dopo il calcolo del percorso)
- Visualizzazione della cartina riepilogativa del percorso fino alla destinazione (successivamente al calcolo del percorso sarà visualizzato il percorso, dalla posizione della vettura fino alla destinazione; la scala della cartina sarà adattata alla lunghezza del percorso)

Giorno/notte Raffigurazione della cartina con sfondo chiaro e/o scuro

Finestra suppl. Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di una finestra supplementare nella cartina » pagina 59

Utilizzo della cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 57.

Spostamento della cartina

La cartina può essere spostata in qualsiasi direzione all'interno dello schermo, toccandola con le dita e quindi spostandola nella direzione desiderata.

Modifica della scala
› con la manopola di menu **2**;
› toccando lo schermo con due dita e avvicinando o allargando le dita, per aumentare o ridurre la scala

tasti funzione e simboli di raffigurazione della cartina
- - Modifica orientamento della cartina in base al contesto
  - Raffigurazione della cartina in 2D - La cartina si ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia **C** » fig. 32 a pagina 57 indica l'angolo superiore dello schermo, **oppure** il nord è orientato in direzione dell'angolo superiore dello schermo e la freccia **C** indica la direzione di marcia
  - Raffigurazione della cartina 3D - La cartina si ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia **C** indica l'angolo superiore dello schermo (se la scala è superiore a 100 km, la cartina sarà orientata verso nord).
- - toccando la cartina questa sarà orientata in base alla posizione della vettura (il tasto funzione comparirà quando si sposta la cartina nella visualizzazione della posizione della vettura)
- - toccando la cartina questa sarà orientata in base alla posizione della destinazione o alla visualizzazione del percorso (il tasto funzione comparirà quando si sposta la cartina nella visualizzazione della destinazione o del percorso)
- - il numero che compare sotto il simbolo, indica l'altitudine sul livello del mare[1]
- - toccando, per alcuni secondi la scala della cartina sarà ingrandita e successivamente ripristinata (visione veloce)
- - Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata manualmente
- - Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata automaticamente
- - Attivazione/Disattivazione dello zoom automatico durante la guida a destinazione. L'attivazione dello zoom automatico sarà visualizzata tramite un simbolo verde. Se lo zoom automatico è attivo, la scala della cartina varia automaticamente, in funzione del tratto attualmente percorso (autostrada-scala maggiore/località-scala minore)

L'autozoom può essere disattivato toccando → o modificando la scala della cartina. Toccando di nuovo (tasto funzione evidenziato in verde) si riattiva l'autozoom. L'autozoom può essere attivato o disattivato anche nelle impostazioni di navigazione . » pagina 55

[1] Per visualizzare l'altitudine sul livello del mare, occorre ricevere il segnale di almeno cinque satelliti e la guida a destinazione non potrà essere in modalità Demo.

L'autozoom funziona solo quando la cartina è orientata rispetto alla posizione del veicolo (il tasto funzione con il simbolo non è visualizzato).

Segnaletica stradale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 57.

Il sistema offre la possibilità di visualizzare sul display informativo e sullo schermo del dispositivo la segnaletica stradale **B** » fig. 32 a pagina 57che:

› è salvata nei dati di navigazione dei documenti della cartina;
› viene riconosciuta dalla videocamera.

Le informazioni relative a un segnale stradale riconosciuto dalla videocamera anteriore hanno sempre la precedenza rispetto ai dati di navigazione memorizzati.

Se la finestra supplementare **Segnal. strad.**non è stata attivata, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato un solo segnale stradale.

Attivazione della funzione di indicazione della segnaletica stradale » pagina 55.

Inserimento dell'indirizzo di casa

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 57.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Amministra memoria** → **Definizione indirizzo di casa**.

Se l'indirizzo di casa non è stato inserito, sarà visualizzata una finestra di inserimento con il seguente messaggio:

Selezionare come indirizzo di casa la posizione attuale o un nuovo indirizzo.

Saranno visualizzati i seguenti tasti funzione:
› **Posizione attuale** - Inserimento dell'indirizzo di casa mediante il rilevamento dell'attuale posizione del veicolo;
› **Indirizzo** - Inserimento dell'indirizzo di casa tramite la compilazione dell'indirizzo » pagina 63

Descrizione della procedura di correzione e di cancellazione dell'indirizzo di casa » pagina 56.

Finestra supplementare

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Menu nella finestra supplementare

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella finestra supplementare saranno visualizzate ulteriori informazioni che dipendono dal contesto del menu selezionato.

Attivazione

› Nel menu principale Navigazione premere NAV.

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Finestra suppl.**.

Sarà visualizzata l'ultima finestra supplementare aperta.

Disattivazione

› Nel menu principale Navigazione premere NAV.

oppure

› nella finestra supplementare premere ✖

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Finestra suppl.**.

Menu nella finestra supplementare:

- **Audio** - Comando di riproduzione della sorgente audio attualmente selezionata ;» pagina 59
- **Bussola** - Visualizzazione della posizione attuale del veicolo in relazione ai punti cardinali » pagina 60;
- **Manovre** - Visualizzazione delle successive istruzioni di navigazione (manovre), dei successivi punti d'interesse o del dettaglio di un incrocio » pagina 60;
- **Segnal. strad.** - Visualizzazione della segnaletica stradale che è stata salvata nel dati di navigazione dei documenti della cartina o rilevata dalla videocamera anteriore » pagina 61
- **GPS** - Visualizzazione delle coordinate geografiche dell'attuale posizione della vettura; » pagina 61
- **Cartina** - Raffigurazione della cartina » pagina 62.

Audio

Fig. 33
Finestra suppl.: Audio

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella Finestra supplementare **Audio** è possibile comandare la riproduzione della sorgente audio selezionata in quel momento » pagina 24.

Tasto funzione	Azione	Funzione
◀/▶	Premere	Cambio stazione
▶/❚❚	Premere	Riproduzione/Pausa: la riproduzione viene interrotta nel punto attualmente raggiunto e il simbolo visualizzato diventa ▶ - dopo aver premuto di nuovo il tasto, la riproduzione prosegue a partire dallo stesso punto.
⏮	Breve pressione (entro 5 secondi dall'avvio della riproduzione del brano)	Riproduzione del brano precedente dall'inizio
⏮	Breve pressione (dopo 5 secondi dall'avvio della riproduzione del brano)	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
⏮	Pressione prolungata[a]	Riavvolgimento veloce del brano
⏭	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo dall'inizio
⏭	Pressione prolungata[a]	Avanzamento veloce del brano

[a] Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/il riavvolgimento.

Bussola

Fig. 34
Finestra suppl.: Bussola

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella Finestra supplementare **Bussola** sarà visualizzata la posizione attuale della vettura in relazione ai punti cardinali.

Manovre

Fig. 35 **Finestra suppl.: Manovre**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella finestra supplementare **Manovre** viene visualizzata un'istruzione di navigazione (manovre).

Informazioni visualizzate:

› Nelle vicinanze della zona di manovra (ad es. nelle vicinanze di un incrocio), nella finestra supplementare sarà visualizzato un dettaglio delle istruzioni di navigazione; dopo avere lasciato questa zona, saranno visualizzate di nuovo le informazioni relative alle successive istruzioni di navigazione;
› Nome della via e numero civico della posizione attuale del veicolo e delle tre direzioni successive delle istruzioni di navigazione, con nomi delle vie o numeri civici;
› Distanza e tempo mancante fino alla località, con la seguente istruzione di navigazione, compresa indicazione numerica della distanza rimanente;
› informazioni sui punti d'interesse successivi (ad es. distributori, parcheggi).

Segnal. strad. / Traffico

Fig. 36
Finestra suppl.: Segnal. strad.

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella Finestra supplementare **Traffico** sarà visualizzata la segnaletica stradale.

Nella finestra supplementare possono essere visualizzati in una volta fino a 3 segnali stradali e 3 segnali stradali aggiuntivi.

Se nella finestra supplementare viene visualizzato il messaggio **Nessun segn. strad. dispon.**, la videocamera anteriore non ha riconosciuto alcuna segnaletica stradale oppure ci si trova al di fuori della portata dei dati di navigazione.

Altre informazioni » pagina 58.

GPS

Fig. 37
Finestra suppl.: GPS

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella Finestra supplementare **GPS** saranno visualizzate le informazioni sulla posizione geografica attuale del veicolo.

Informazioni visualizzate

- - Lunghezza geografica[1]
- - Larghezza geografica[1]
- - Altezza sul livello del mare[2]
- **Satelliti:** - Numero dei satelliti ricevuti/disponibili

[1] Per visualizzare le informazioni della lunghezza e della larghezza geografica dell'attuale posizione della vettura, si deve ricevere il segnale GPS di almeno tre satelliti.

[2] Per visualizzare l'informazione dell'altitudine sul livello del mare dell'attuale posizione del veicolo, occorre ricevere il segnale GPS di almeno cinque satelliti e la guida a destinazione non potrà essere in modalità Demo.

Cartina

Fig. 38
Finestra suppl.: Cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 59.

Nella Finestra supplementare **Cartina** sarà visualizzata una cartina aggiuntiva.

Opzioni della raffigurazione cartina

- Ⓝ - Modifica orientamento della cartina in base al contesto
  - Raffigurazione della cartina in 2D - La cartina si ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia C » fig. 32 a pagina 57 indica l'angolo superiore dello schermo, oppure il nord è orientato in direzione dell'angolo superiore dello schermo e la freccia C indica la direzione di marcia
  - Raffigurazione della cartina 3D - La cartina si ruota e la freccia che mostra la direzione di marcia C indica l'angolo superiore dello schermo (se la scala è superiore a 100 km, la cartina sarà orientata verso nord).
- - Visualizzazione del percorso (la scala della cartina viene adattata alla lunghezza del percorso)
- - 2D - posizione attuale del veicolo nella raffigurazione della cartina a 2D
- - 3D - posizione attuale del veicolo nella raffigurazione della cartina a 3D
- - Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata manualmente
- - Visualizzazione delle dimensioni della scala della cartina impostata automaticamente
- - Attivazione dell'autozoom durante la guida a destinazione. L'attivazione dello zoom automatico sarà visualizzata tramite un simbolo verde. Se l'autozoom è attivo, la scala della cartina varia automaticamente, in funzione del tratto percorso (autostrada - scala maggiore o località - scala minore)

Navigazione

Inserimento nuova destinazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Possibilità di inserimento della destinazione

Fig. 39 **Possibilità di inserimento della destinazione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 63.

Descrizione dell'immagine

- A Indirizzo » pagina 63
- B Punto di interesse » pagina 67
- C su cartina » pagina 64

Selezionare il menu con la possibilità di inserimento della destinazione » fig. 39.

› Nel menu principale Navigazione premere 🏁 → **Opzioni** → ▼

oppure

› nel menu principale Navigazione premere 🏁 → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → ▼

oppure

› nel menu principale Navigazione premere /🏁 → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → ▼.

Occorre accertarsi che la destinazione sia stata inserita correttamente, ad es. quando la destinazione viene visualizzata sulla cartina. Alcuni nomi di località o di altre destinazioni possono essere presenti in più località.

Indirizzo

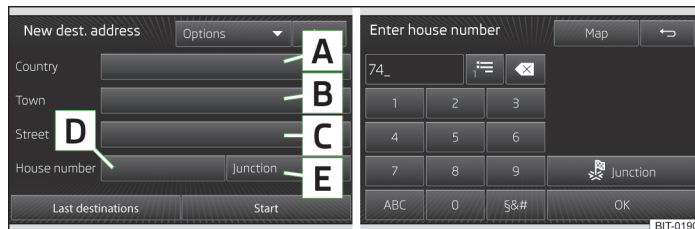



Fig. 40 **Inserimento della destinazione tramite l'indirizzo**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 63.

Descrizione dell'immagine

- A Paese
- B Città/Località
- C Via
- D Numero civico (il tasto funzione sarà attivato solo dopo l'inserimento della via)
- E Incrocio (il tasto funzione sarà attivato solo dopo l'inserimento della via)
- ⮌ Ritorno al menu superiore
- ⌫ Cancellazione dei caratteri nella barra di inserimento
- ABC Passaggio alle lettere alfabetiche » pagina 9
- §& Passaggio ai caratteri speciali
- 🏁 Inserimento di un incrocio (una traversa)

OK Conferma del testo scritto nella riga di inserimento

Map Apertura della raffigurazione della cartina » pagina 64

› Nel menu principale Navigazione premere → **Opzioni** → **Indirizzo**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Indirizzo**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → **Indirizzo**.

Alcune posizioni di indirizzo sono già precompilate con i dati dell'ultima destinazione.

Le posizioni precedentemente compilate» pagina 9potranno essere modificate toccando la posizione stessa e effettuando le modifiche nelle successive schermate di inserimento.

Per avviare la guida a destinazione, è necessario inserire le posizioni paese, località e via.

L'inserimento avviene progressivamente, all'interno delle singole schermate di inserimento.

Nella schermata per l'inserimento della via vi è la possibilità di selezionare il centro della località inserita, invece del nome della strada, azionando **Centro**. In questo caso non sarà più necessario inserire un numero civico né un incrocio.

Durante l'inserimento dell'indirizzo compare nello schermo di inserimento » pagina 9 il tasto funzione **Cartina**. Azionando il tasto funzione si aprirà una finestra con la cartina » pagina 64, che consente di precisare o di verificare l'indirizzo inserito.

Si può inserire sia il numero civico che un'aggiunta a completamento dell'indirizzo sotto forma di un numero. Il dispositivo mostra una lista di combinazioni di destinazioni trovate a partire dai due numeri.

Se il numero civico inserito non è stato trovato, sarà aperto un menu che consente di perfezionare la posizione della destinazione:

- **Senza numero civico** - Inserimento dell'indirizzo senza numero civico e visualizzazione di un menu con dettagli di destinazione.
- **Numero civico possibile più vicino:** - Conferma del numero civico proposto
- **Inserimento incrocio** - Apertura di un menu che presenta gli incroci con la strada inserita.

Se l'indirizzo è stato inserito correttamente, saranno visualizzati i dettagli sulla destinazione » pagina 76.

Cartina

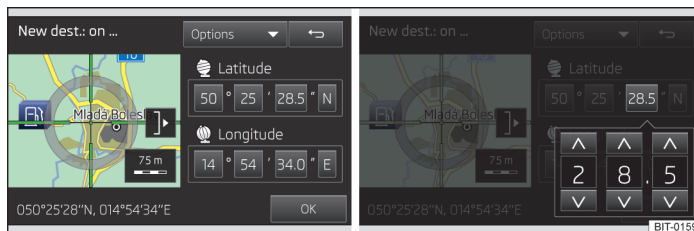



Fig. 41 **Inserimento della destinazione tramite la cartina**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 63.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Opzioni** → **Su cartina**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Su cartina**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Altri punti di interesse** → **Opzioni** → **Su cartina**.

L'inserimento tramite la cartina viene utilizzato anche per l'inserimento dell'area di ricerca degli altri punti d'interesse » pagina 67.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Altri punti di interesse** → **Area ricerca** → **Selezione dalla cartina** → **Modifica**.

La destinazione nella cartina può essere inserita con l'ausilio delle coordinate GPS o del reticolo » fig. 41.

Coordinate GPS

La destinazione del viaggio può essere inserita tramite il grado di latitudine e di longitudine (coordinate GPS).

Premendo il tasto funzione con il valore del grado di latitudine o di longitudine per il punto appare un menu che ne consente la precisazione. Il valore nominale può essere regolato utilizzando i tasti funzione con il simbolo ▼/ ▲. Toccando lo schermo al di fuori dei tasti funzione appare un menu di base per l'inserimento dei punti sulla cartina.

Il reticolo si sposta sulle coordinate inserite, in modo tale da poter controllare la posizione della destinazione inserita.

Reticolo
Il reticolo mostra la posizione dell'indirizzo precedentemente compilato.

Spostando le dita sulla cartina si può impostare la posizione di destinazione desiderata nel centro del reticolo.

Toccando la cartina con le dita si sposta il punto di contatto nel reticolo e contemporaneamente si adeguano i valori del grado di latitudine e di longitudine del punto inserito.

Il simbolo ━━ indica l'attuale scala della cartina, che può essere modificata durante l'inserimento » pagina 57.

Nell'area inferiore dello schermo sarà visualizzato l'indirizzo o il dato relativo alla lunghezza e larghezza geografica del punto impostato.

Confermare la destinazione
Confermare la posizione di destinazione toccando **OK**; saranno quindi visualizzati i seguenti punti:

- **Salva come** - Salva la destinazione nella memoria destinazioni » pagina 9
- **Modifica** - Ritorno al menu, con possibilità di inserire la destinazione » pagina 63
- **Opz. d.perc.** - Visualizzazione di un menu per impostare i parametri del percorso » pagina 55
- **Avvia** - Avvia il calcolo del percorso, con scelta successiva del tipo di percorso e della guida a destinazione o con guida a destinazione secondo il tipo di percorso preferito.

Ingrandire/ridurre la cartina
Premendo il tasto funzione con il simbolo ⟩ la cartina passa alla raffigurazione a immagine intera.

Premendo il tasto funzione con il simbolo ⟨ la cartina viene visualizzata su una metà dello schermo, insieme al menu per l'inserimento con l'ausilio delle coordinate GPS.

Inserimento delle destinazioni memorizzate

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Le mie destinazioni

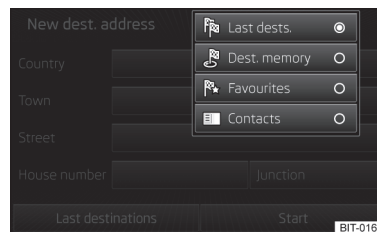



Fig. 42
Menu Le mie destinazioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 65.

Il menu consente di selezionare il tipo di destinazioni memorizzate nella memoria del dispositivo » fig. 42.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Destinazioni e contatti** → ▼

oppure

› nel menu principale Navigazione premere → **Ultime destinazioni** → ▼.

Elenco destinazioni

Ultime destinaz.

Memoria destinazioni (destinazioni salvate e destinazione bandierina)

Preferiti

Elenco di contatti con indirizzi memorizzati [1] (il telefono deve essere collegato tramite Bluetooth® » pagina 42)

Confermando una delle voci di menu di destinazioni e contatti sarà visualizzato quanto segue:

- **Cerca** - Il tasto funzione viene visualizzato se sono state immesse più di 5 voci; scegliendo questa opzione sarà avviata la ricerca di una destinazione o di un contatto in base al nome memorizzato nel menu destinazioni » pagina 9
- > - Informazioni dettagliate sulla destinazione e/o sul contatto

Confermando una destinazione sarà avviata la guida a destinazione in funzione del contesto, oppure saranno visualizzati i dettagli sulla destinazione » pagina 76.

Indirizzo di casa

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 65.

Il menu consente una veloce guida a destinazione verso un indirizzo di casa memorizzato.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Indirizzo casa**.

Se è stato impostato il tipo di percorso preferito, allora premendo **Indirizzo casa** sarà avviato il calcolo e la guida a destinazione oppure dopo il calcolo deve essere selezionato il tipo di percorso e successivamente viene avviata la guida a destinazione.

Se l'indirizzo di casa non è stato inserito, sarà visualizzata una finestra di inserimento con il seguente messaggio:

Selezionare come indirizzo di casa la posizione attuale o un nuovo indirizzo.

Saranno visualizzati i seguenti tasti funzione:
› **Pos. attuale** - Inserimento dell'indirizzo di casa mediante il rilevamento dell'attuale posizione del veicolo;
› **Indirizzo** - Inserimento dell'indirizzo di casa tramite la compilazione dell'indirizzo.

Descrizione della procedura di correzione o cancellazione dell'indirizzo di casa: l'indirizzo di casa può anche essere inserito nel menu principale Navigazione premendo il tasto con il simbolo → **Amministra memoria** → **Definizione indirizzo di casa**.

Propria destinazione (vCard)

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 65.

Partendo da una scheda di memoria SD, da un CD/DVD o da una chiavetta USB, è possibile caricare nel dispositivo delle destinazioni personalizzate in formato vCard.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Importaz. destinazioni**.

Sarà visualizzato un elenco di sorgenti per una possibile importazione dei dati» pagina 29.

Dopo la selezione della sorgente e la conferma della voce di menu **Importazione tutte vCard di qs. cartella** sarà avviata l'importazione nella memoria del dispositivo dei file salvati in formato vCard.

Punto di interesse

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

[1] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Inserimento di un nuovo punto di interesse

Fig. 43
Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Descrizione dell'immagine

1 Seleziona area ricerca
2 Menu con aree di ricerca in funzione del contesto
3 Cercare il punto di interesse per nome
4 Cercare il punto di interesse per categoria

Richiamare il menu principale.

› Nel menu principale Navigazione premere ⚐ → **Opzioni** → **Punto di int.**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere ⚐ → **Nuova dest./tappa** → **Opzioni** → **Punto di int.**

oppure

› nel menu principale Navigazione premere ⚐ → **Altri punti di interesse**.

Area di ricerca per punti di interesse

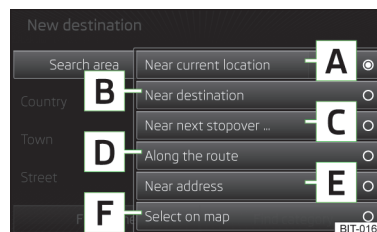



Fig. 44
Area di ricerca per punti d'interesse

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Descrizione dell'immagine

A **Zona posizione attuale** - attorno all'attuale posizione del veicolo
B **Zona destinazione** - nei dintorni della destinazione
C **Zona prossima tappa** - Nei dintorni della tappa
D **Lungo il percorso** - Lungo il percorso calcolato
E **Zona indirizzo** - Nei dintorni dell'indirizzo inserito
F **Selezione dalla cartina** - Nei dintorni del punto inserito nella cartina

Dapprima occorre selezionare un'area di ricerca per il punto di interesse.

› Nel menu principale premere su 1 » fig. 43 a pagina 67 per inserire un nuovo punto di interesse.

In funzione del contesto potranno essere visualizzate le seguenti opzioni di ricerca 2 » fig. 43 a pagina 67.

Ricerca e selezione di un punto di interesse

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

I punti di interesse saranno ricercati nell'area di ricerca selezionata » pagina 67.

Opzione di ricerca: » fig. 43 a pagina 67

3 inserire e ricercare in base al nome del punto d'interesse » pagina 9
4 inserire e ricercare in base alla categoria del punto di interesse selezionato » pagina 69

Il menu con le destinazioni trovate sarà visualizzato alla fine della ricerca. Il menu sarà ordinato in base alla distanza rispetto all'area di ricerca inserita e contiene max. 200 voci trovate.

Confermando una voce di menu vengono visualizzati i dettagli » pagina 76.

Selezione rapida di un punto di interesse

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

› Nel menu principale Navigazione premere .

Menu di selezione rapida

P Parcheggio
Ristorante
Distributore

Toccando una delle voci di menu sarà visualizzato un elenco dei successivi punti di interesse della categoria selezionata.

Selezionando una voce di menu nell'elenco dei punti di interesse ricercati saranno visualizzati i dettagli della destinazione.

Selezione ricerca nei dintorni della posizione, della destinazione, della tappa e lungo il percorso

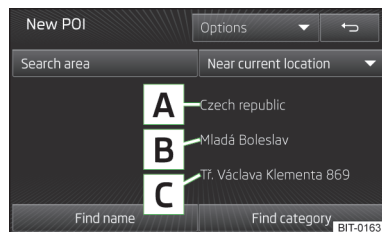



Fig. 45
Area di ricerca per punti d'interesse

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Descrizione dell'immagine

A Paese
B Località
C Via

Le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca hanno puramente finalità informative e non possono essere modificate.

La figura vale per le seguenti opzioni dell'area di ricerca nella zona 1 » fig. 43 a pagina 67.

- **Zona posizione attuale** - Posizione attuale
- **Zona destinazione** - Destinazione
- **Zona prossima tappa** - Tappa
- **Lungo il percorso** - Percorso

Toccando i punti 3 o 4 » fig. 43 a pagina 67 sarà avviata la ricerca dei punti di interesse secondo l'area di ricerca selezionata.

Selezione ricerca nella zona dell'indirizzo inserito o del punto inserito nella cartina

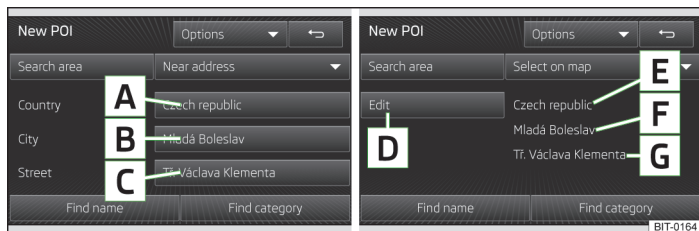



Fig. 46 **Ricerca punti di interesse: nella zona dell'indirizzo inserito / nella zona del punto inserito nella cartina**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 66.

Descrizione dell'immagine

- A Paese
- B Località
- C Via
- D toccando sarà aperta una schermata per l'inserimento del punto nella cartina » pagina 64
- E Paese
- F Località
- G Via

La figura vale per le seguenti opzioni dell'area di ricerca 1 » fig. 43 a pagina 67.

- **Zona indirizzo** - Ricerca nei dintorni dell'indirizzo inserito
- **Selezione dalla cartina** - Ricerca nei dintorni del punto inserito nella cartina

È possibile modificare le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca, tramite l'inserimento dell'indirizzo.

Le voci di menu visualizzate nell'area di ricerca tramite l'inserimento di punti nella cartina hanno puramente finalità informative e non possono essere modificate.

Toccando i punti 3 o 4 » fig. 43 a pagina 67 sarà avviata la ricerca dei punti di interesse secondo l'area di ricerca selezionata.

Categorie dei punti di interesse

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Nella schermata della cartina possono comparire i simboli relativi alla descrizione del tipo di destinazione.

- **Seleziona tutte** - Visualizzazione di un elenco di tutte le destinazioni all'interno dell'area di ricerca, ordinate con il successivo punto d'interesse all'inizio.
- **Categorie (ordine alfabetico)** - Visualizzazione di tutte le categorie dei punti d'interesse, ordinate alfabeticamente
  - **Auto e viaggi**
  - **Ristoranti e negozi**
  - **Aziende e istituzioni**
  - **Emergenze**
  - **Attrazioni e tempo libero**

Auto e Viaggi

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Fermate autobus		Distributori
	Distributori di GPL		Svincoli autostradali
	Uscite/entrate autostrada		Hotel e motel
	Valichi di confine		Aeroporti
	Stazioni ferroviarie		Aree di servizio
P	Parcheggi		Autonoleggi
	Concessionarie Skoda		Skoda Service
	Traghetti e treni		Informazioni turistiche

Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei loghi aziendali .

Ristorazione e Acquisti

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Elettronica		Caffé
	Centri commerciali		Locali notturni
	Abbigliamento		Bancomat
	Ristoranti		Enoteche

Aziende e istituzioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Banche		Attività sociali
	Luoghi di culto		Aziende
	Cimiteri		Centri congressuali
	Posta		Uffici pubblici
	Scuole e università		Ambasciate

Emergenze

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Farmacie		Servizi medici
	Ospedali		Polizia

Attrazioni e tempo libero

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Autostadt		**Golf**
	Casinò		**Cinema**
	Musei		**Monumenti**
	Parchi		**Centri sportivi**
	Aviosuperfici		**Attrazioni turistiche**
	Sport acquatici		**Arte e cultura**
	Parchi divertimenti		**Sci**

Altre destinazioni visualizzate nella cartina

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 69.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Indirizzo casa	☆	Preferito
	Destinazione		Tappa
O	Centro della città	●	Centro di località minore

Guida a destinazione

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Calcolo percorso

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 71.

Il percorso sarà calcolato automaticamente dopo l'inserimento della destinazione. Il calcolo sarà influenzato dalle impostazioni delle opzioni di percorso » pagina 55 (tipo di percorso, percorso dinamico e altro ancora).

Il percorso viene ricalcolato ogni volta che i suggerimenti trasmessi vengono ignorati o se si devia dal percorso calcolato. Il calcolo richiede alcuni secondi di tempo. Solo al termine del calcolo possono venire nuovamente trasmesse le istruzioni del navigatore.

Se è stata attivata la modalità Demo » pagina 56, il dispositivo chiederà se la guida a destinazione deve essere avviata in modalità demo o in modalità normale.

La modalità Demo rappresenta una simulazione di viaggio verso una destinazione inserita. Offre la possibilità di percorrere l'itinerario calcolato "a titolo esemplificativo", solo sullo schermo del dispositivo.

Se è stata impostata un'opzione di percorso alternativa, dopo il calcolo saranno visualizzati i tasti funzione per i tipi di percorso, contenenti informazioni sulla lunghezza del percorso e la durata prevista del viaggio.

Tipo di percorso

- Più economico
- Più rapido
- Breve

Selezionando il tipo di percorso, sarà avviata la guida a destinazione.

Con i tasti funzione per i tipi di percorso, successivamente al calcolo saranno visualizzate informazioni aggiuntive, che dipendono dalle impostazioni » pagina 55, ad es. utilizzo di autostrade, strade a pedaggio e altre ancora.

Con opzione disattivata per i percorsi alternativi, sarà calcolato il percorso e sarà avviata la guida a destinazione secondo il percorso preferito » pagina 55.

Vi è la possibilità di selezionare un percorso già calcolato, prima di terminare il calcolo dei restanti percorsi.

Il dispositivo cercherà di consentire comunque la guida a destinazione anche nel caso in cui i dati di navigazione siano incompleti oppure quando non sono presenti dati per l'area in oggetto (ad es. strade a senso unico, categorie di strade, ecc.).

Interrompere e proseguire la guida a destinazione

Se l'accensione viene spenta e poi riaccesa e la **chiave resta** nel blocchetto di accensione (per le vetture con il sistema KESSY è stata disattivata solo l'accensione):
› entro 30 min - la guida a destinazione proseguirà secondo il percorso calcolato
› da 30 a 40 min - lo schermo passa in modalità "Standby" (modalità risparmio dello schermo), la guida a destinazione prosegue considerando il percorso calcolato;
› da 40 min a 120 min - sullo schermo compare il messaggio **Continuare la navigazione guidata?**; una volta confermato, la guida a destinazione prosegue, tenendo in considerazione il percorso calcolato.
› dopo 120 min - la guida a destinazione sarà interrotta.

Se l'accensione viene spenta e poi riaccesa e la **chiave è stata nel frattempo estratta** (per le vetture con il sistema KESSY è stata disattivata l'accensione ed è stata aperta la porta del conducente):
› entro 10 min - la guida a destinazione proseguirà secondo il percorso calcolato
› da 10 min a 120 min - lo schermo passa in modalità "Standby" (modalità di risparmio energetico dello schermo) sullo schermo del dispositivo comparirà il messaggio **Continuare la navigazione guidata?**; una volta confermato il messaggio, la guida a destinazione prosegue considerando il percorso calcolato;
› dopo 120 min - la guida a destinazione sarà interrotta.

Istruzioni grafiche di navigazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 71.

Sono visualizzate le istruzioni grafiche di navigazione:
› nel display MAXI DOT » pagina 10;
› nella finestra supplementare sullo schermo del dispositivo » pagina 60.

Istruzioni del navigatore

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 71.

Il dispositivo trasmette le istruzioni del navigatore. Le istruzioni del navigatore saranno avviate non appena sarà terminato il calcolo del percorso o sarà stato selezionato un tipo di percorso.

Prima del cambiamento di direzione saranno emessi 3 suggerimenti:

è possibile ripetere l'ultima istruzione del navigatore:
› premendo la manopola del menu **2** ;» fig. 1 a pagina 5;
› premendo la manopola di regolazione **2** » fig. 10 a pagina 14 sul volante multifunzione.

Il momento in cui l'istruzione del navigatore viene pronunciata dipende dal tipo di strada percorso e dalla velocità di marcia. Ad es. sulle autostrade la prima istruzione sarà pronunciata a circa 2 km (6.000 piedi) dalla località in cui si esce dall'autostrada.

Durante la guida dinamica, lungo il percorso saranno segnalati eventuali intralci alla circolazione. Se a causa di un intralcio alla circolazione viene calcolato un nuovo percorso, sarà emessa la segnalazione **Calcolo del percorso in corso...**.

Impostare il volume delle istruzioni del navigatore oppure disattivarlo nel corso di una conversazione telefonica » pagina 56.

Percorso

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 71.

Se vi è un percorso calcolato verso una certa destinazione, sarà visualizzato il percorso consigliato.

› Nel menu principale Navigazione premere 🏁.

Sarà visualizzato il seguente menu:
- **Interrompi navigazione** - Termina la guida a destinazione
- **Nuova dest./tappa** - Inserimento di una nuova destinazione o di una nuova tappa al percorso calcolato » pagina 63oppure » pagina 75

- **Info sul percorso** - Visualizzazione delle informazioni sulla destinazione e sul percorso calcolato (impostazione delle informazioni visualizzate » pagina 56)
  - ◷ - Ora di arrivo a destinazione o alla tappa[1]
  - ◔ - Tempo residuo fino alla destinazione o alla tappa[1]
  - ⊕ - Tratto residuo da percorrere fino alla destinazione o fino alla tappa
  - **Salva destinazione** - Salvataggio della destinazione tramite la schermata di inserimento » pagina 9
  - **Elenco percorso** - Visualizzazione dell'elenco dei segmenti del percorso
  - **Itinerario** - Visualizzazione delle destinazioni sull'itinerario » pagina 75
- **Code davanti** - Se si verifica un problema alla circolazione (ad es. una coda), il problema alla circolazione potrà essere inserito manualmente. Una volta effettuato questo inserimento, il dispositivo effettua un nuovo calcolo e propone un percorso alternativo. I dati sulla coda sono reperibili toccando la scala, con ◀/ ▶ oppure ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 a pagina 5 in qua e in là.

Segnalazione corsia

Fig. 47 **Segnalazione corsia**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 71.

Sullo schermo può essere visualizzata, durante la guida a destinazione con alcuni incroci, svincoli autostradali, strade a più corsie ecc., una finestra supplementare con la segnalazione corsia A » fig. 47.

Questa finestra supplementare con la segnalazione corsia viene visualizzata solo se sono disponibili le informazioni sull'area percorsa nei dati di navigazione.

Attivazione / disattivazione della funzione » pagina 55.

Messaggi sul traffico

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Il traffico stradale è in aumento. Per questo motivo, le informazioni sulle condizioni attuali del traffico acquisiranno in futuro sempre più importanza.

I messaggi sul traffico TMC vengono richiamati per ottimizzare il percorso in caso di problemi di circolazione durante la guida a destinazione.

Il dispositivo può recuperare queste informazioni con l'ausilio dei seguenti servizi:

› Notiziari sul traffico TP in banda di frequenza FM » pagina 26.
› Notiziari sul traffico in banda di frequenza DAB
› Informazioni sul traffico TMC con l'opzione di un adattamento dinamico del percorso attuale

Per la corretta funzione TMC occorre soddisfare i seguenti requisiti:

✓ Il veicolo deve trovarsi nell'area di ricezione FM RDS-TMC.
✓ La ricezione del segnale di un'emittente che trasmette comunicati sul traffico deve essere sufficiente e non disturbata[2].
✓ Dati di navigazione attuali nel dispositivo.

[1] Se l'ora di arrivo o il tempo di percorrenza residuo superano le 24 ore, ciò sarà segnalato all'interno del simbolo +d.

[2] Nei veicoli con antenne a vetro, se i vetri sono dotati di pellicole o adesivi rivestiti in metallo, possono verificarsi disturbi nella ricezione.

Utilizzo

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 73.

Il TMC (Traffic Message Channel) è un servizio di trasmissione dati digitale tramite l'emittente radio, destinato alla trasmissione continua di messaggi sul traffico.

› Premendo su TRAFFIC viene visualizzato un elenco dei messaggi sul traffico **Messaggio sul traffico .../....**

Toccando una delle voci relative ai messaggi sul traffico saranno visualizzati i dettagli del relativo messaggio» pagina 74.

Se nel luogo attuale viene ricevuta un'emittente che trasmette messaggi sul traffico TMC, i messaggi sul traffico TMC sono costantemente aggiornati in sottofondo. La stazione ascoltata non deve essere l'emittente TMC.

La ricezione dei messaggi sul traffico TMC è sempre attivata o non può essere disattivata.

L'utilità effettiva della funzione di navigazione dinamica dipende essenzialmente dai messaggi sul traffico spediti. Per il loro contenuto è responsabile la redazione giornalistica della stazione che le trasmette.

I messaggi sul traffico TMC possono essere valutati e memorizzati dal sistema di radio-navigazione solo se sono disponibili i dati di navigazione per la zona attraversata.

Attivazione/Disattivazione della navigazione dinamica

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 73.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Opzioni percorso** → **Navigazione dinamica**.

Se è stata attivata la funzione **Navigazione dinamica** » pagina 55 i notiziari sul traffico modificano la guida dinamica a destinazione con l'ausilio dei messaggi TMC.

Navigazione dinamica attivata
Le notizie di problemi alla circolazione lungo il percorso ricevute tramite TMC sono visualizzate sulla cartina con un simbolo colorato (ad es. ⚠,⚠,⛔ o altro). Le notizie sui problemi alla circolazione non situati lungo il percorso, sono visualizzate sulla cartina con un simbolo grigio. La direzione procedendo verso la quale si incontra il problema riguardante il traffico viene visualizzata da una freccia nel simbolo.

Navigazione dinamica disattivata
Non si è informati sui problemi di traffico ricevuti che si trovano sul percorso e si è guidati dal sistema di radio-navigazione attraverso il problema di traffico. I messaggi sul traffico continuano comunque a essere aggiornati automaticamente nel dispositivo e possono essere visualizzati premendo il tasto TRAFFIC.

Se uno dei problemi alla circolazione stradale visualizzati si trova lungo il percorso prescelto, è possibile attivare la guida a destinazione dinamica anche durante l'attuale sessione di guida a destinazione oppure si può interdire manualmente il percorso .» pagina 72

Avvertenza

Un percorso alternativo per aggirare un incolonnamento in base ai messaggi sul traffico TMC può non essere sempre vantaggioso, ad es. se il percorso per l'aggiramento della coda è molto trafficato.

Informazioni dettagliate sul traffico

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 73.

Dopo aver premuto il tasto TRAFFIC compare una schermata con le seguenti informazioni:

- Tasto funzione **Tutti** - Visualizzazione di tutte le informazioni sul traffico
- Tasto funzione **Percorso** - Visualizzazione solo delle informazioni sul traffico per il percorso attuale
- Cartina sulla quale è riportato l'ostacolo alla circolazione
- Finestra con la descrizione delle informazioni sul traffico:
  - Posizione del luogo dell'evento, la cui precisione è legata all'attualità dei dati di navigazione
  - Descrizione fino a tre eventi relativi alla rispettiva informazione
  - Descrizione della direzione in relazione all'evento
  - Durata presunta dell'evento
  - Informazioni aggiuntive, ad es. durata presunta del ritardo
  - Barra informativa che riporta l'ora e la provenienza delle informazioni sul traffico
  - Simbolo che precisa il tipo di informazione

- ⁊(- Aumentare le dimensioni della finestra con la descrizione dell'ostacolo alla circolazione
-)⁊ - Ridurre le dimensioni della finestra con la descrizione dell'ostacolo alla circolazione
- ◀ - Visualizzare la precedente informazione sul traffico
- ▶ - Visualizzare la successiva informazione sul traffico
- ⮌ - Visualizzare l'elenco di tutte le informazioni sul traffico ricevute

I miei itinerari

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Nuovo itinerario

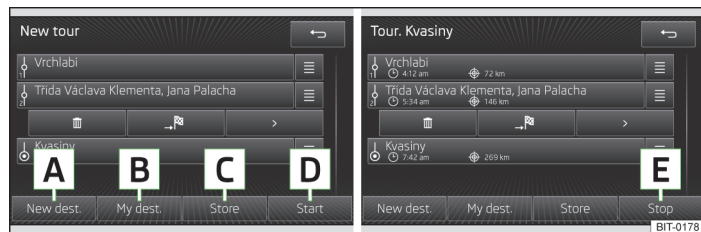



Fig. 48 **Inserire nuovo itinerario**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 75.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Nuovo itinerario**; sarà aperto un menu per l'inserimento di un nuovo itinerario

Il percorso può essere preimpostato. Dopo avere inserito il percorso è possibile avviare la guida a destinazione oppure il percorso potrà essere salvato per un successivo utilizzo.

Le singole destinazioni possono essere invertite, toccando una destinazione e spostandola in un'altra posizione.

Premendo il tasto funzione con la destinazione si apre una finestra con i tasti funzione per la modifica della destinazione.

Descrizione dell'immagine

- A Inserimento di una nuova destinazione del percorso
- B Selezione di una destinazione del percorso tra le destinazioni salvate » pagina 65
- C Memorizzazione del percorso nella memoria itinerari
- D Calcolo del percorso inserito e avvio della guida a destinazione
- E Interrompi la guida a destinazione
- Tappa con numero progressivo
- Destinazione
- Ora di arrivo a destinazione o alla tappa
- Distanza percorsa fino alla destinazione finale o alla tappa
- Cancella la tappa
- Inizio della guida a destinazione diretta
- › Apertura dei dettagli della destinazione » pagina 76

Attivando il nome della destinazione o della tappa, sarà visualizzato un menu per modificare la destinazione (, , ›).

In base al calcolo del percorso, sono visualizzati per le singole destinazioni l'orario di arrivo e la distanza percorsa fino alla destinazione.

Modifica dell'itinerario

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 75.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Modifica itiner.**; si aprirà un elenco con le destinazioni del percorso attuale.

La guida a destinazione non viene interrotta.

Attivando il nome della destinazione o della tappa, sarà visualizzato un menu per modificare la destinazione» pagina 75.

Memoria itinerari

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 75.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Memoria itinerari**; si aprirà un elenco con i percorsi salvati.

Confermando un percorso nell'elenco, si apre un menu per il percorso selezionato, con le destinazioni e la possibilità di modificarle e di avviare la guida a destinazione. » pagina 75

Gestione destinazioni

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Tappa

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 76.

Durante la guida a destinazione vi è la possibilità di inserire un numero massimo di dieci tappe. La guida a destinazione avviene secondo l'ordine delle tappe previste nel percorso. Una volta raggiunta la tappa successiva, la guida a destinazione proseguirà verso la destinazione successiva.

› Nel menu principale Navigazione premere → **Nuova dest./tappa**; si apre un menu per l'inserimento di una nuova destinazione » pagina 63 e quindi un menu con i dettagli sulla destinazione » pagina 76.

Se la guida a destinazione è già in corso, il dispositivo visualizza, confermando con **Avvia** dopo l'inserimento della tappa, il messaggio **Navigazione guidata già attiva. Vuole avviare la navigazione direttamente verso la nuova destinazione o invece aggiungerla come tappa?** e i seguenti punti » fig. 48 a pagina 75:

- **Annulla** - Annullamento dell'inserimento della tappa, si prosegue la guida a destinazione verso la destinazione originaria del viaggio
- **Tappa** - La destinazione inserita viene aggiunta al percorso e la guida a destinazione si indirizza dapprima verso questa destinazione
- **Avvia** - La destinazione inserita viene aggiunta come destinazione finale del viaggio, la destinazione finale originaria viene sostituita da questa nuova destinazione

Al raggiungimento del numero massimo di dieci tappe occorre cancellare una delle tappe per poter inserire la tappa successiva.

Dettagli sulla destinazione

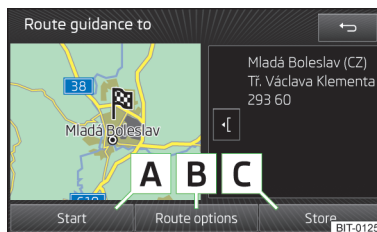



Fig. 49
Dettagli sulla destinazione

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 76.

Nei dettagli sulla destinazione sono visualizzate le seguenti informazioni e funzioni.

› Cartina di anteprima con marcatura della posizione di destinazione per mezzo del simbolo
› Informazioni dettagliate sulla destinazione
› ·[- Ridurre la rappresentazione dell'anteprima cartina
›]· - Aumentare la rappresentazione dell'anteprima cartina

In funzione del tipo di destinazione, saranno visualizzati i seguenti tasti funzione.

Nuova destinazione o una destinazione salvata nell'elenco delle ultime destinazioni

Il menu viene visualizzato premendo > sulla voce della visualizzazione quando la destinazione non è presente nella memoria destinazioni.

A **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso

B **Opzioni percorso** - Visualizzazione di un menu per l'impostazione dei parametri del percorso » pagina 55

C **Salva** - Memorizzazione della destinazione nella memoria destinazioni » pagina 9

Destinazione nella memoria destinazioni

Il menu viene visualizzato premendo > sulla voce della visualizzazione quando questa destinazione è presente nella memoria destinazioni o nell'elenco dei preferiti.

- **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso
- **Opzioni percorso** - Visualizzazione di un menu per l'impostazione dei parametri del percorso » pagina 55
- **Modifica** - Modifica la destinazione salvata
  - **Preferito** - Aggiunta o eliminazione della destinazione dall'elenco preferiti
  - **Cancella**- Cancellazione della destinazione
  - **Salva come** - Modifica del nome e successiva memorizzazione della destinazione » pagina 9

Punto di interesse

Sarà visualizzato il menu:

› toccando > sulla voce di menu nell'elenco dei punti di interesse trovati;
› toccando il simbolo del punto di interesse nella cartina.

- **Chiama n.** - Inizio della conversazione telefonica [1] (se un telefono è collegato tramite Bluetooth® e la destinazione è inserita con il numero di telefono del contatto)
- **Avvia** - Avvio del calcolo del percorso» pagina 71
- **Salva** - Memorizzazione della destinazione nella memoria destinazioni

Nei dettagli sui punti di interesse è possibile visualizzare singoli punti di interesse di quelli trovati toccando ◀/ ▶ o muovendo il dito sullo schermo.

Indirizzo casa

Il menu sarà visualizzato dopo l'inserimento dell'indirizzo di casa.

- **Salva** - Salva l'indirizzo di casa nella memoria del dispositivo

[1] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Veicolo

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.
- Premendo il tasto CAR sarà visualizzato l'ultimo menu visualizzato da .

Seleziona modalità di guida

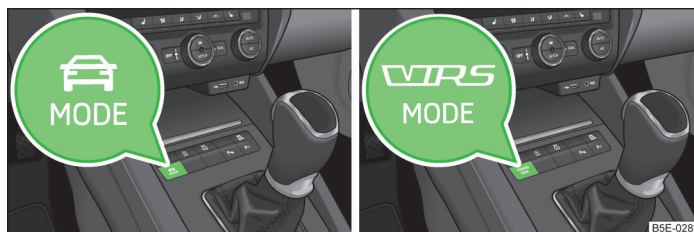



Fig. 50 **Tasto per la selezione della modalità di guida: Octavia, Octavia Combi / Octavia RS, Octavia Combi RS**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

Il menu per la selezione della modalità di guida consente di impostare il veicolo scegliendo una delle tre modalità di guida preimpostate **Normal Sport**, **Eco** oppure di impostare un profilo di guida **Individual**, che consente di attuare impostazioni personalizzate

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normal**, si illumina sul tasto il simbolo MODE o MODE » fig. 50.

La modalità di guida attualmente selezionata sarà visualizzata nella riga di stato, nei menu principali delle modalità operative » fig. 55 a pagina 85 (in alto a sinistra).

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto MODE oppure MODE » fig. 50.

- **Normal** - Attivazione della modalità Normale
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Visualizzazione delle impostazioni della modalità

- **Individual** - Attivazione della modalità Individuale (personalizzata)
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Setup** - impostazioni personalizzate
    - **Sterzo:**- Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
      - **Normal** - normale
      - **Sport** - Sportiva
    - **Motore:** - Impostazione delle caratteristiche del motore (propulsione)
      - **Normal** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
      - **Eco** - Risparmio
    - **ACC:** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione del sistema di controllo adattivo di regolazione velocità
      - **Normal** - Normale
      - **Sport** - Sportiva
      - **Eco** - Risparmio
    - **Fari direzionali adatt.:** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
      - **Normal** - normale
      - **Sport** - Sportiva
      - **Eco** - Risparmio
    - **Climatizzazione:** - Impostazione della caratteristica del Climatronic
      - **Normal** - Normale
      - **Eco** - Risparmio
    - **Azzeramento modalità** - Impostazione del profilo **Normal**

Avvertenza

Se il dispositivo nel menu "Seleziona modalità di guida" non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultimo menu selezionato oppure sarà spento.

Dati del veicolo

Fig. 51 **Dati / Stato del veicolo**

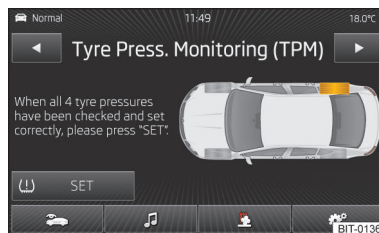



Fig. 52 **Sistema di controllo della pressione pneumatici - Esempio dimostrativo: controllare lo pneumatico posteriore destro e la sua pressione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → .

Descrizione dell'immagine

- A Distanza percorsa
- B Durata viaggio
- C Velocità media
- D Consumo medio di carburante
- E Autonomia indicativa

F La raffigurazione dell'autonomia (se l'autonomia prevista è inferiore a 300 km, la vettura si avvicina lentamente in direzione del simbolo: ⛽)

G Rappresentazione del veicolo (le aree del veicolo che appaiono colorate fanno riferimento a messaggi di avvertimento relativi a queste aree. Toccando l'immagine del veicolo, saranno visualizzati i testi degli avvisi)

- **Dati** - Visualizzazione dei dati del veicolo» fig. 51

Sul display può essere visualizzata una delle tre memorie dati del veicolo:

- *Dalla partenza* - Dati sui singoli percorsi
- *Dati di lungo periodo* - Dati di lungo periodo relativi ai percorsi
- *Dall'ultimo rifornim. di carb.* - Dati dall'ultimo rifornimento di carburante

È possibile passare tra le singole memorie dati con ◀/ ▶.

- **Dispositivi comfort** - Visualizzazione di un numero massimo di tre dispositivi, che segnalano il consumo massimo di carburante e visualizzazione della quantità di carburante necessaria per tutti i dispositivi comfort » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Guida economica e impatto ambientale*
- **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo » fig. 51 o sul controllo della pressione pneumatici
  - *Stato veicolo* - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo
    - ✓/ ⚠ - Nessun messaggio / Messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo, il numero di messaggi (se è presente un solo messaggio, sarà visualizzato solo un testo del messaggio di avvertimento)
    - Info Ⓐ - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP
  - *Ind. sist. contr. pneum. (RKA)* - Funzione di controllo della pressione pneumatici » fig. 52
    - (!) **SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione

È possibile passare tra i singoli menu con ◀/ ▶.

Avvertenza

I messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo e le informazioni sul sistema START-STOP sono contenute nelle » *Istruzioni per l'uso del veicolo*.

Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)

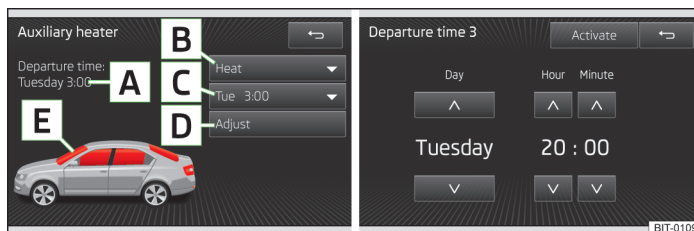



Fig. 53 **Riscaldamento autonomo Menu principale / Impostazione dell'orario predefinito di accensione**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

Premere il tasto CAR / SETUP sul pannello comandi Climatronic → ♨.

Regolazione

A Ora della partenza: giorno della settimana e ora in cui il veicolo deve essere pronto » fig. 53

B Riscaldamento/Ventilazione: Impostazione della modalità operativa

C Selezione degli orari predefiniti di accensione, disattivazione dell'orario di predefinito di accensione

D Impostazione dell'orario predefinito di accensione 1-3 e della durata (10-60 minuti)

E con riscaldamento o ventilazione in funzione, i finestrini saranno raffigurati in colore rosso o in colore blu

Avvertenza

- È possibile attivare un solo orario predefinito di accensione alla volta. L'orario predefinito di accensione attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno degli orari predefiniti di accensione.
- Nella selezione del giorno, nell'orario predefinito si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa impostazione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.

■ L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento impostata o può essere spento premendo il tasto con il simbolo per l'inserimento/disinserimento diretto ♨ o tramite il telecomando radio.
■ Se viene impostato un orario diverso » pagina 21, *Impostazioni ora e data*, l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Sistema ESC

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Sistema ESC:** .

- **Attivato** - Attivazione di tutte le componenti del sistema ESC
- **ASR disattivato** - Disattivazione del sistema ASR
- **ESC Sport** - Attivazione del sistema ESC Sport

Pneumatici

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Pneumatici**.

- *Ind. sist. contr. pneum. (RKA)* - Sistema di controllo della pressione pneumatici
  - (!) **SET** - Avvio di una nuova procedura di calibrazione
- *Pneumatici invernali* - Impostazione della limitazione di velocità per i pneumatici invernali
  - **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione del messaggio di avvertimento velocità eccessiva per pneumatici invernali
  - **Avvertenza a** - Impostazione della velocità per il messaggio di avvertimento

Assistenza alla guida

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Assistenza alla guida**.

- *ACC (regolatore automatico d. distanza)* - Impostazione del sistema di controllo adattivo di regolazione della velocità
  - **Programma di guida:** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione del sistema di controllo adattivo di regolazione velocità[1]
    - **Normal** - normale
    - **Sport** - Sportiva
    - **Eco** - Risparmio
  - **Ultima distanza selezionata** - Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
  - **Distanza:** - Impostazione del monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
    - **Molto piccola** - distanza molto ravvicinata
    - **Piccola** - distanza ravvicinata
    - **Media** - distanza media
    - **Grande** - distanza elevata
    - **Molto grande** - distanza molto elevata
- *Front Assist (sist. monitoraggio distanza)* - Impostazione dell'assistente per il monitoraggio della distanza rispetto alle vetture che precedono
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
  - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
- *Lane Assist (assist. mantenimento corsia)* - Impostazione dell'assistenza al mantenimento della corsia
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Guida corsia adattiva** - Attivazione/Disattivazione della guida corsia adattiva
- *Riconoscimento segnaletica stradale* - Impostazione dell'assistente di riconoscimento della segnaletica stradale
  - **Visualizzazione sull'indicatore multifunzioni** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione segnaletica stradale aggiuntiva sul display informativo
  - **Rilevamento rimorchio (visualizz. segnali)** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione segnaletica stradale per la marcia con rimorchio

[1] Nei veicoli con la selezione della modalità di guida questa impostazione si esegue nel menu » pagina 78, *Seleziona modalità di guida*.

- *Rilevamento stanchezza conducente* - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza del conducente
- *Sistema protez. occupanti ProActive* - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri

Parcheggio e manovre

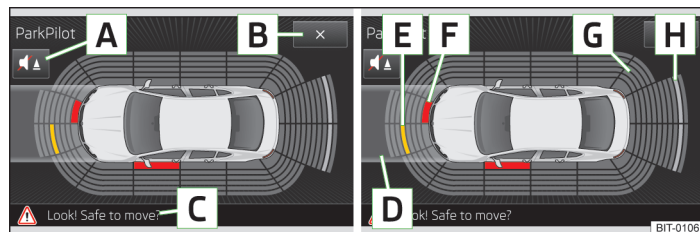



Fig. 54 **Schermata del sistema visivo di parcheggio**

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

Descrizione dell'immagine

A Attivazione/disattivazione del sistema ausiliario di segnalazione acustica per manovre di parcheggio
B Disattivazione del sistema visivo di parcheggio
C Visualizzazione avvertenza: **Contr. area manovra!**
D Visualizzazione della corsia selezionata in base all'angolo di sterzata
E Un ostacolo riconosciuto nella corsia di marcia selezionata e fino al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino giallo.
F Un ostacolo riconosciuto nella zona di collisione viene visualizzato con un trattino rosso - Non proseguire la marcia!
G un'area priva di ostacoli riconosciuti viene visualizzata con un trattino trasparente.
H Un ostacolo riconosciuto al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino bianco.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Parcheggio e manovre**.

- *ParkPilot* - Impostazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio
  - **Attivazione automatica** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (con marcia in avanti)
  - **Volume davanti** - Regolazione del volume dei sensori anteriori
  - **Tonalità davanti** - Impostazione della tonalità dei sensori anteriori
  - **Volume dietro** - Regolazione del volume dei sensori posteriori
  - **Tonalità dietro** - Impostazione della tonalità dei sensori posteriori
  - **Abbassamento audio:** - Riduzione del volume
    - **Off** - nessuna riduzione del volume
    - **Debole** - contenuta riduzione del volume
    - **Media** - media riduzione del volume
    - **Forte** - significativa riduzione del volume

Avvertenza

- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio avviene automaticamente, ad esempio quando ci si trova in coda, nel traffico che procede a tratti, quando la distanza rispetto all'ostacolo diventa pericolosamente troppo breve.
- La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio può essere trasformata in visualizzazione a schermo intero, toccando lo schermo nell'area del messaggio.

Luci

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Luci**.

- *Assistenza luci* - Impostazione dell'assistente luci
  - **Light Assist** - Attivazione/Disattivazione della funzione di assistenza all'inserimento degli abbaglianti
  - **Attivazione:** - Impostazione della sensibilità del sensore di luce nei confronti della variazione d'intensità luminosa ambientale
    - **Presto** - Sensibilità elevata
    - **Media** - Sensibilità media
    - **Tardi** - Sensibilità ridotta
  - **Luci automatiche (in caso di pioggia)** - Attivazione/Disattivazione del comando automatico luci anabbaglianti in caso di pioggia

- **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne
- **Frecce comfort** - Attivazione/disattivazione delle frecce comfort
- **Modalità viaggio:** - Impostazione luci turistiche
  - **Circolazione a dx** - per la guida a destra
  - **Circolazione a sx** - per la guida a sinistra
- *Luci interne* - Impostazione delle luci abitacolo
  - **Illuminazione strumenti/interruttori** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumenti/interruttori
  - **Illuminazione vano piedi** - impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- *Funzioni "Coming Home/Leaving Home"* - Impostazione della funzione COMING HOME / LEAVING HOME
  - **Funzione "Coming Home"** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è abbandonato il veicolo (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)
  - **Funzione "Leaving Home"** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è sbloccata la vettura (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)

Specchietti e tergicristalli

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Specchietti e tergicristalli**.

- *Specchietti* - Impostazione degli specchietti
  - **Regolazione sincronica** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincrona degli specchietti esterni
  - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/Disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero
  - **Chiusura dopo il parcheggio** - Attivazione/Disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)
- *Tergicristalli* - Impostazione del tergicristalli
  - **Tergitura automatica in caso di pioggia** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del tergicristallo in caso di pioggia
  - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Apertura e chiusura**.

- *Alzacristalli* - Regolazione dell'alzacristalli
  - **Apertura comfort:** - Impostazione dell'apertura comfort
    - **Tutti i finestrini** - tutti i finestrini
    - **Finestrino conduc.** - solo il finestrino conducente
    - **Off** - Disattivazione dell'apertura comfort
- *Chiusura centralizzata* - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
  - **Apertura porte:** - Impostazione dell'apertura porte
    - **Tutte le porte** - Tutte le porte
    - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
    - **Lato veicolo** - Porte sul lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
  - **Chiusura automatica serrature** - Attivazione/Disattivazione del meccanismo di bloccaggio automatico alla partenza
  - **Conferma acustica** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico al bloccaggio e allo sbloccaggio della vettura con un sistema antifurto

Sedili

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Sedili**.

- *Memorizzazione posizione sedile* - Salva la posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura tramite la chiave con comando a distanza
  - **Chiave veicolo attivata** - Attivazione/Disattivazione della memorizzazione della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude la vettura

Indicatore multifunzioni

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Indicatore multifunzioni**.

- **Consumo attuale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo attuale del carburante sul display della strumentazione combinata
- **Consumo medio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo medio del carburante sul display della strumentazione combinata
- **Quantità rabbocco** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione relativa alla quantità di rabbocco sul display della strumentazione combinata.
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dei consumi dei dispositivi comfort sul display della strumentazione combinata.
- **Consigli Eco** - Attivazione/Disattivazione della comunicazione di consigli per una guida a basso consumo di carburante sul display della strumentazione combinata
- **Durata viaggio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della durata del viaggio sul display della strumentazione combinata.
- **Distanza percorsa** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della distanza percorsa sul display della strumentazione combinata.
- **Velocità media** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione velocità media sul display della strumentazione combinata
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della velocità effettiva sul display della strumentazione combinata
- **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione dell'avvertimento velocità eccessiva sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura dell'olio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione temperatura dell'olio sul display della strumentazione combinata
- **Temperatura del liquido di raffreddamento** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della temperatura del liquido di raffreddamento sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati "dalla partenza"** - Azzeramento della memoria parziale sullo schermo del dispositivo e sul display dello strumento combinato
- **Azzeramento dati "di lungo periodo"** - Azzeramento della memoria di lungo periodo sullo schermo del dispositivo e sul display dello strumento combinato

Service

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Service**.

- *N° veicolo:* - Visualizzazione del numero di telaio del veicolo
- *Ispezione:* --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo intervento Service
- *Cambio dell'olio:* --- / --- - Numero di km/giorni fino al successivo cambio dell'olio motore

Ripristina impostazioni standard

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Impostazioni standard**.

- **Tutte le impostazioni** - **tutte** le voci di menu
- **Assistenza alla guida** - Menu **Assistenza alla guida**
- **Parcheggio e manovre** - Menu **Parcheggio e manovre**
- **Luci** - Menu **Luci**
- **Specchietti e tergicristalli** - Menu **Specchietti e tergicristalli**
- **Apertura e chiusura** - Menu **Apertura e Chiusura**
- **Indicatore multifunzioni** - Menu **Indicatore multifunzioni**

Se si seleziona una delle voci di menu sopra riportate, il sistema chiederà conferma del ripristino delle impostazioni standard.

- **Annulla** - Ritorno al menu superiore
- **Azzera** - Ripristina le impostazioni

Impostazione del Climatronic

Fig. 55
Climatronic: Menu principale

Leggere innanzitutto le informazioni introduttive a pagina 78.

Con Climatronic attivato, sullo schermo sarà visualizzata la temperatura impostata sul lato conducente e sul lato passeggero » fig. 55. In funzione della temperatura impostata il flusso d'aria proveniente dalle bocchette di ventilazione sarà visualizzato di colore blu (temperatura inferiore a 22 °C) o di colore rosso (temperatura superiore a 22,5 °C).

In funzionamento automatico Climatronic sarà visualizzata sullo schermo **AUTO**.

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto SETUP sul pannello di comando del Climatronic

- **Profilo climatizz.:** - Impostazione del modo operativo Climatronic
- **ON/OFF** - Attivazione/Disattivazione di Climatronic
- ▒ - Accesso all'impostazione di riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) » pagina 80
- ⚙ - Impostazioni per Climatronic
  - **Profilo climatizz.:** - Impostazione del modo operativo Climatronic
    - **Delicato** - Minore potenza, maggiore silenziosità
    - **Media** - Prestazione di base
    - **Intenso** - Maggiore prestazione
  - **Ricircolo automatico** - Attivazione/Disattivazione del ricircolo automatico
  - **Riscaldatore supplementare automatico** - Attivazione/Disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo

Avvertenza

- Se il dispositivo nel menu Climatronic non viene azionato per più di 10 secondi e non è stato acceso prima del richiamo del menu Climatronic, il dispositivo verrà spento.
- Se il funzionamento automatico Climatronic viene disattivato, aumentando o riducendo il numero di giri della ventola, non sarà visualizzata la raffigurazione a colori del flusso dell'aria dalle bocchette di ventilazione.

Indice alfabetico

A

B

C

D

E

F

G

I

J

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

ŠKODA lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni delle vetture rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner ŠKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.